

rings 09 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG

44. Jahrgang, 03. Mai 2006

Freibad Arnum

Samstag, 06. Mai 2006, ab 10:00 Uhr

Programm:

10:00 Uhr **„Anschwimmen“**, im solar beheizten Schwimmbecken mit Bürgermeister Claus Schacht

Ab 10 Uhr **Kaffee und Sekt**
für Dauerkarten Käuferinnen und Käufer

Ab 13 Uhr **Musikalische Untermalung**
„Sax & Schmalz“
aus Bremen -
Ein 3 Mann Trio der besonderen Art

Ab 15 Uhr **Führung** durch die technischen Anlagen des Freibades Arnum

Außerdem gibt es **Spielmöglichkeiten für Kinder** mit Pedalos, Kriechtunnel und vieles mehr. Die etwas älteren Besucher können sich auf dem **Street-Soccer-Feld** messen.

Und natürlich gibt es **Bier und Bratwurst**

Der **Schnupper-Eintritts-Preis** beträgt an diesem Tag **2,-/1,-** ermäßigt.



Solar beheiztes Freibad Arnum, Hiddestorfer Straße 14
Tel: (05101) 34 54 oder (0511) 21 42 99-20
www.Freibad-Arnum.de



Am Samstag, den **6. Mai 2006** freuen wir uns Sie von **15 Uhr bis 18 Uhr** zum **Sponsorenlauf** im **KiGa Arnum I** und **Bürgerpark Arnum** begrüßen zu dürfen. Der Erlös kommt dem Kindergarten Arnum I zugute. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

ÜBER 25 JAHRE

**Auto-Zubehör
und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen**



**Reifen-, Auspuff- und
Bremsen-Service**

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
30459 Hannover-Ricklingen
Ricklinger Stadtweg 3-5
(an der Stadtwegzeile)
Telefon (0511) 41 19 19

Winter ade ...
Machen Sie Ihr Auto fit
mit einem
REIFENWECHSEL
und das wie immer bei
uns gut & günstig!

*Wann fangen Sie an mit
medizinischer Fitness??*



Therapiezentrum Arnum MEDIFIT
Dieter Förster
Göttinger Str. 65 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 51 01) 31 93
www.therapiezentrum-arnum.de



Inh.: Fritz Winter · Brillen · Kontaktlinsen

**Damit Sie gut
(aus) sehen**

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Maklerservice 

Susanne Ebeling

Immobilien/Finanzierungen

- Fachwirte der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Mitglied im Immobilienverband Deutschland – IVD –
- Gutachten
- Finanzierungsvermittlung bei allen namhaften Großbanken
- Bedarfsermittlung für Finanzierungen

Telefon (0 51 01) 92 50 84 **Hemmingen/OT Arnum**
Telefax (0 51 01) 92 50 86 **Hoher Holzweg 17**

Joachim Stephan

Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

**TISCHLER-
MEISTER**

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

**Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen**

H.-E. FREY 

Dachdeckermeisterbetrieb
Inh. Frank Scholz

Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum **Telefon**
Fax 0 51 01 / 85 26 70 · Mobil 01 63 / 55 23 561 **051 01 / 42 06**

Die Glaserei in Ihrer Nähe

Glas Wilke Inh.: K. Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53

Reparatur- Schnelldienst	Wärmeschutz- Isoliergläser	Tel. (0511) 42 64 66 Fax (0511) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren



Beratung
Verkauf
Kundendienst

Brandschutz-Service

Thomas Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Kinkerkuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN 
FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum**



Papierwerksverkauf

Das AZUBI-Projekt der Vereinigten Papiergroßhandlungen

**Tolles Papier
gibt 's hier....**

Gutenbergstr. 4a 30966 Hemmingen www.igepa-paperpoint.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag – Freitag: 9.30 - 17.00 Uhr Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum,
Tel.: 0 51 01/85 27 07
Göttinger Straße 65A

**Falls nicht besetzt:
Polizeikommissariat Ronnenberg**
Tel.: 0 51 09/517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110
in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112
in allen Ortsteilen

**Ärztlicher Notdienst /
Krankentransport**
Tel.: 0 18 05/01 01 12

**Krankentransport mit ärztlicher
Verordnung**
Tel.: 0 51 09/19 22 2

Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 05 11/31 10 31

Sozialstation Hemmingen,
Berliner Straße 16
Tel.: 05 11/41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen,
Rathausplatz 1
Tel.: 05 11/41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle
Tel.: 0800 / 0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:
Notdienst Kanal- / Straßenschäden
Tel.: 05 11/41 03 - 124

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

03.05. Johannes-Apotheke
Wettbergen, An der Kirche 1

04.05. Landwehr-Apotheke
Arnum, Göttinger Str. 69, nahe Kreuzung
Wilkenburger Str.

05.05. Calenberger-Apotheke
Ronnenberg/Empelde,
Ronnenberger Str. 18

06.05. Phönix-Apotheke
Wettbergen, Karlstr. 7,
Bushaltestelle Linie 129 u. N 29

07.05. Alpha-Apotheke
Mühlenbergzentrum 3 D

08.05. Hubertus-Apotheke
Südstadt, Geibelstr. 31,
am Stephansplatz

09.05. Kreuz-Apotheke
Wüffel, Hildesheimer Str. 360,
n. Wüffeler Biergarten

10.05. Galenus-Apotheke
Oberricklingen, Wallensteinstr. 123,
Einkz. Ecke Sauerwinkel

11.05. Salinen-Apotheke
Badenstedter Str. 211,
n. Haltestelle Denkmal

12.05. Iris-Apotheke
Laatzen, Hildesheimer Str. 38

13.05. Königsworther-Apotheke
Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.

14.05. Sundern-Apotheke
Hemmingen-Westerfeld,
Sundernstr. 4, neben der Post

15.05. Aeskulap-Apotheke
Oberricklingen, Göttinger Chaussee 161

16.05. Markt-Apotheke
Linden, Lindener Markt 2

17.05. Fortuna-Apotheke
Linden, Deisterstr. 75,
n. Deisterplatzkreisel

18.05. Apotheke-Schwarzer Bär
Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären

19.05. Rathaus-Apotheke
Linden, Falkenstr. 29,
neben Lindener Marktplatz

20.05. Leine-Apotheke im HBF
Ernst August Platz 1, im Hauptbahnhof

21.05. Cranach-Apotheke
Krausenstr. 54, n. Ecke Hildesheimer Str.

22.05. Alte Ricklinger-Apotheke
Ricklinger Stadtweg 9,
Haltestelle Beekestr.

23.05. Brabeck-Apotheke
Bemerode, Brabeckstr. 153,
n. Esso-Tankstelle

24.05. Apotheke-am Kronsberg
Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8

25.05. Pettenkofer-Apotheke
Davenstedt, Wegsfeld 42, Terrassenhaus

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30
Uhr, Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
nur im Verlag Gödicke Druck,
Carl-Zeiss-Str. 24, 30966 Hemmingen,
Postfach 1145, 30953 Hemmingen,

e-mail:
ringsumuns@goedicke-druck.de

Auskunft für Geschäftsanzeigen:
Tel.: 05 11/41 02 89 - 30
Fax: 05 11/41 65 77

inhalt

SEITE

AMTLICHES **04**

SONSTIGES **08**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN **10 - 11**

FAMILIENANZEIGEN **12, 13, 24**

VERANSTALTUNGSKALENDER **14 - 15**

BAUHOF **16**

ARNUM **18**

DEVESE/HEMM. - WESTERFELD **20**

VERSCHIEDENES **22**

HARKENBLECK **23**

HIDDESTORF/OHLENDORF **23**

WILKENBURG **25**

GARAGEN • GEWERBL. RÄUME **26**

STELLENMARKT **26**

UNTERRICHT **26**

ANKAUF/VERKAUF **26**

IMMOBILIENMARKT **27**

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen
Verlag, Druck Vertrieb und Anzeigen-
verwaltung: Gödicke Druck, Verlag &
Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24,
30966 Hemmingen, Tel: 05 11/41 02 89-0

**Bankkonto Gödicke Druck GmbH,
Hemmingen: Sparkasse Hannover
Konto-Nr. 855 529, BLZ 250 501 80**
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schacht-Galda, Redaktion:
Herr Hanje

Redaktionelle Zuschriften:
nur an die Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Tel.: 05 11/41 03 - 138
Fax: 05 11/41 03 - 296
E-mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Meinung der Redaktion wieder. Die
Redaktion behält sich vor, Beiträge
sprachlich zu überarbeiten oder aus
Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf
Abdruck von Einsendungen besteht
nicht. Leserbriefe und offene Briefe
werden nicht abgedruckt. Aus der Nenn-
ung der Markenbezeichnungen dieser
Zeitschrift können keine Rückschlüsse
gezogen werden, ob es sich um
geschützte oder ungeschützte Bezeich-
nungen handelt. Im übrigen gelten die
allgemeinen Geschäftsbedingungen der
Druckindustrie.

**Für die Richtigkeit per Telefon oder
Telefax übermittelter Anzeigen wird
keine Gewähr übernommen.**

>>rings um uns<< wird kostenlos an alle
Haushalte der Stadt Hemmingen zweimal
im Monat verteilt. Beiträge die als Ver-
öffentlichungen der Vereine, Verbände,
Kirchen, Parteien oder sonst namentlich
gekennzeichnet sind, geben nicht die

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen
oder bei telefonischer Bestellung per
Lastschrift an den Verlag zu begleichen.
Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang
wird keine Gewähr für die Veröffent-
lichung übernommen.

>>Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben<<

- ☞ 17. Mai 2006
- ☞ 07. Juni 2006

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 21. April 2006

Bekanntmachung

Die 42. Sitzung des Rates

findet statt am Donnerstag, den 11. Mai 2006, um 19.00 Uhr im
Ratssaal des Rathauses in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1

TAGESORDNUNG

I. Öffentlicher Teil

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die 41. Sitzung des Rates vom 30.03.2006
5. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse des Rates durch den Bürgermeister
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Antrag der SPD-Fraktion zu Bushaltestellen in Hiddestorf und Ohlendorf
8. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Mensabau an der KGS Hemmingen
9. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Thematik „Friedwald“
10. Antrag des Ratsherrn Dr. Harder auf finanzielle Unterstützung der Bürgerstiftung Hemmingen durch die Stadt Hemmingen
11. Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Wilkenburg
12. Ernennung des stv. Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Wilkenburg
13. Verleihung der Ehrennadel der Stadt Hemmingen an Herrn Josef Wiesner
14. Überplanmäßige Ausgabe: Dachsanierung Grundschule Kölnbrinkweg
15. 10. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Hemmingen „Vorrangstandort für Windenergie“
 - Beschluss über Anregungen
 - Feststellungsbeschluss
16. Bebauungsplan Hiddestorf Nr. 21 „Vorrangstandort für Windenergie“
 - Beschluss über die Anregungen
 - Satzungsbeschluss
17. 2. Änderung des Bebauungsplanes Arnum Nr. 11 „Ortsmitte/Moulineauxplatz“
 - Beschluss über die Anregungen
 - Satzungsbeschluss
18. Anfragen von Ratsmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen
den 25. April 2006

Bekanntmachung

Die erste Jugendversammlung zur Wahl des Jugendbeirates der Stadt Hemmingen findet statt am Montag, dem 22. Mai 2006, um 17.00 Uhr im Jugend-Kultur-Haus, Hohe Bünte 6.

Wahlberechtigt ist jeder Jugendliche, der am Wahltag das 12. Lebensjahr vollendet und das 21. Lebensjahr noch nicht überschritten und seinen Hauptwohnsitz in Hemmingen hat oder in Hemmingen eine Schule besucht.

Wahlvorschläge können von Vereinen und Verbänden mit Sitz im Stadtgebiet, die Jugendarbeit betreiben sowie von politischen Parteien, die einen Ortsverband in Hemmingen und eine Jugendorganisation

unterhalten, vorgebracht werden. Verbandlich und politisch organisierte Jugendliche sollen von ihren Vereinen und Verbänden bzw. Parteien vorgeschlagen werden.

Darüber hinaus können Jugendliche sich auch selbst vorschlagen.

Vorschläge der Vereine und Verbände bzw. Parteien müssen spätestens zehn Tage vor der Jugendversammlung bei der Verwaltung eingegangen sein. Bewerbungen von Einzelkandidaten und -kandidatinnen müssen einen Tag vor der Versammlung bei der Verwaltung eingegangen sein.

Der Bürgermeister

Schacht-Gaida

Stadt Hemmingen

Der Bürgermeister

Hemmingen

den 28. April 2006

Bekanntmachung

Die 46. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung
findet statt am Donnerstag, den 18. Mai 2006, um 19.00 Uhr im
Ratssaal des Rathauses in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1

TAGESORDNUNG

I. Öffentlicher Teil

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und
1. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der 45. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung am 27. April 2006
5. Mitteilungen der Verwaltung
6. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse
7. Antrag der DUH-Fraktion zur Prüfung des Umbaus des Arnumer Freibades in ein Ganzjahresbad
8. Antrag der DUH-Fraktion auf Verlegung der Schaukästen
9. Bauleitplanung
- 9.1 10. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Hemmingen „Vorrangstandort für Windenergie“
 - Beschluss über die Anregungen
 - Feststellungsbeschluss
- 9.2 Bebauungsplan Hiddestorf Nr. 21 „Vorrangstandort für Windenergie“
 - Beschluss über die Anregungen
 - Satzungsbeschluss
- 9.3 Bebauungsplan Hiddestorf Nr. 20 „Wiesenweg-Nord“
 - Vorstellung Bebauungskonzept
 - Aufstellungsbeschluss
- 9.4 Bebauungsplan Hemmingen-Westerfeld Nr. 64 „Weetzer Landstraße Nord“
 - Grundsatzentscheidung über ein Bebauungskonzept mit Betreutem Wohnen -
10. Einvernehmenserteilungen
- 10.1 Errichtung einer Fußgängerbrücke mit > 5.00 m Spannweite auf dem Flurstück 46/7, Flur 2, Gemarkung Hemmingen-Westerfeld (Verlängerung des Grundstücks Dorfstraße 57)
11. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida



Die Stadtbüchereien teilen mit

Die Stadtbücherei Arnum ist vom 3. Mai bis 16. Mai 2006 geschlossen. Ab Mittwoch, dem 17. Mai 2006 hat die Bücherei Arnum wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten (15.00 bis 18.00 Uhr) geöffnet.

Vor-Ort Computer Service		
DSL ISDN Telefon Internet Planung Installation Einrichtung	Unser Service: Datenrettung Neue Computer PC-Reparaturen Notebook Reparaturen Notebook An- & Verkauf Ultragünstige Druckpatrone PC holen & bringen ab 10€ Service Vor-Ort oder in unserer Werkstatt	Salbach Computer & Zubehör Telekommunikation Wallensteinstr. 115 Haltestelle Am Sauerwinkel 30459 Hannover Telefon: 0511-233 0017
www.salbachcomputer.de		

In der Stadtbücherei Hemmingen-Westerfeld findet am Mittwoch, dem 10. Mai von 15.30 bis 16.30 Uhr das letzte Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren der Saison 2005/2006 statt.

Auf dem Programm stehen folgende Geschichten:

„Der wunderbare Baum“, „Jorinde und Joringel“, „Ich will nicht baden“, und „Zilly die Zauberin“.

Die Saison 2006/2007 beginnt wieder im Oktober.

Gute Nachricht für Bibliophile:

Dank einer großzügigen Buchspende verfügt die Bücherei über die beiden Bände des Nachdrucks der Lutherbibel von 1534 (Faksimile-Edition des Taschenverlags, 2002).

Hiermit wird allen Interessierten die Möglichkeit geboten, in die Quellen der deutschen Sprache (noch ohne die „Begründungen“ durch diverse Rechtschreibreformen!) herabzusteigen und sich am kernigen Lutherdeutsch oder den über hundert farbigen Holzschnitten eines Schülers von Lucas Cranach zu ergötzen.

Beide Faksimile-Bände sind nicht entleihbar und nur in der Bücherei einsehbar.

Familientage Hallenbad Hemmingen und Saunalandschaft

Im Wonnemonat Mai sind die Sonntage im Hallenbad Hemmingen und der Sauna in der Zeit von 9.00 bis 15.00 Uhr ganz auf Familien ausgelegt. Das Schwimmer- und Nichtschwimmerbecken lädt zum Toben und spielen mit Wasserspielzeug ein. Das Bistro stillt den kleinen und großen Hunger zu familienfreundlichen Preisen und bietet den Eltern während des entspannten Saunaganges eine Kinderbetreuung an. Es gelten die normalen Hallenbadeintrittspreise, die Saunabnutzung ist an diesen Tagen inklusive. Besuchen Sie uns, das Team Hallenbad und Sauna freut sich auf Sie!

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Beim Energieverbrauch auf die Bremse treten

Schulprojekt „Klima & Energie“ in Carl-Friedrich-Gauss-Schule Hemmingen

„Die Steinzeit ging zu Ende ohne dass es an Steinen mangelte“ – mit dieser Bemerkung wies der Kuwaitische Ölminister auf die Gefahren hin, die der Ölindustrie durch Innovation und Energieeffizienz drohen. Natürlich lag ihm dabei der Klimaschutz nicht im Sinn.

Unter diesem Motto tourt das Medienprojekt MULTIVISION KLIMA & ENERGIE durch die Bundesrepublik. Projektträger ist der BUND, der Bund für Umwelt und Naturschutz. Er hat sich vorgenommen, bundesweit 500.000 Schülerinnen und Schüler im Alter zwischen 12 und 19 Jahren über Energie und Klimaschutz zu informieren und für effektiven und damit klimafreundlichen Energieeinsatz zu motivieren.

Am 9. Mai ist die Schau in der Aula der Carl-Friedrich-Gauß-Schule zu sehen. 500 Schüler und Schülerinnen werden sich an diesem Projekttag beteiligen, der von proKlima und der Stadt Hemmingen unterstützt wird.

Die Schau will den Jugendlichen kein Schreckensbild malen, sondern aufzeigen, dass der Wechsel von fossiler Energie zu regenerativen Energieträgern notwendig ist. Schließlich ist die weltweite Abhängigkeit von Öl, Kohle und Gas mit 90% Anteil an der gehandelten Energiemenge enorm. Noch sind die derzeit bekannten regenerativen Energiequellen kaum in der Lage, diese Abhängigkeit zu aufzuheben. Doch diese Situation kann und soll für die nächste Generation als Chance begriffen werden: „Die Folgen der Energieverschwendung und der Zerstörung der Atmosphäre wird die heutige Jugend ausbaden. Wir wollen zeigen, dass für Schülerinnen und Schüler im steigenden Bedarf an regenerativen Energien und den damit verbundenen Arbeitsplätzen Perspektiven liegen“, so Sören Jansen, Projektleiter.

Der Höhepunkt der Öl- und Kohleförderung ist bereits überschritten. Unabhängig vom Klimawandel wird der Bedarf an Alternativen bei der Energiegewinnung und effizienter Nutzung in den nächsten Jahrzehnten dramatisch steigen. „Ausgezeichnete Berufschancen gibt es in Forschung, Entwicklung, Bau und vielen anderen Bereichen. Denn die Energiewende wird von den heutigen Kindern und Jugendlichen erdacht und geleistet werden“, sagt Sören Jansen.

Nach der Medienpräsentation führen zwei Referenten des BUND mit den Schülern Gespräche zum Thema, zur lokalen Situation und zu ihren persönlichen Handlungsmöglichkeiten. Die Stadt Hemmingen, Frau Straube, begleitet die Veranstaltung und stellt den lokalen Bezug her.

Weitere Informationen:

BUND-Multivision, Telefon (040) 41 62 07-16, www.multivision.info

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

AUTOHAUS MORGENTHAL

**Neu- und Gebrauchtwagen
Kundendienst · Ersatzteile**

Arnum
Hoher Holzweg 35
Tel. (0 51 01) 20 37

Ihr Partner am Ort speziell für
OPEL ● LADA ● KIA



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM
Getränke-
Fachgroßhandel

**Gilde
Ratskeller**
Premium Pils

24 Flaschen
à 0,33 Liter

8.99
€



Franziskaner
Das Frische an Bayern.

20 Flaschen
à 0,5 Liter

11.99
€

Früchteland
Apfelsaft

6 Flaschen
à 1,0 Liter

3.99
€

Coca-Cola
Coke
SCHUTZMARKEN
koffeinhaltig

12 Flaschen
à 1,0 Liter

7.99
€

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (0511) 41 13 13
Telefax (0511) 23 32 13

Alles neu macht der Mai



...oder Firma Bleeker!
Außen oder Innen, Decke oder
Fußboden - unsere Runderneuerung
für Ihr Heim!

Bleeker
MALERMEISTER

MALERMEISTER INGO BLEEKER + 30966 ARNUM
FON 05101-3168 + FAX -5420 + BLEEKER-ARNUM@T-ONLINE.DE

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (05 11) 86 68 69-30
Fax (05 11) 86 68 69-99



KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen Gasheizungen Solar- und Brennwerttechnik Reparaturen und Neuanlagen	30457 Hannover-Wettb. In der Rehre 17 Telefon (05 11) 42 65 61 Telefax (05 11) 23 37 40
---	--

Maler und Tapezierarbeiten
Moderne Raumgestaltung
Fußbodenbelagsarbeiten
Fassadenanstriche

UWE HOHBERGER

Malermeister

Pattenser Feldweg 60
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 58 55 33
Telefax 0 51 01 / 58 55 34

METALLBAU KRÖSCHE



30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 14
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163-510 57 25
Fax (05 11) 2 34 96 23

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
Fon (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
Messen/Prüfen nach VDE 0100/701-702 u. VBG 4

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Trinkwasserqualität in Hemmingen

Die Wasserversorgungsunternehmen sind verpflichtet, die zur Trinkwasseraufbereitung verwendeten **Zusatzstoffe** zu veröffentlichen. Außerdem müssen sie regelmäßig Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung durchführen und diese Analysen auf Anfrage bekannt geben. Das Waschmittelgesetz verlangt darüber hinaus, dass die **Wasserhärte** bekannt gemacht wird.

Die Stadt Hemmingen wird je nach Ortsteil von zwei verschiedenen Wasserwerken mit Trinkwasser versorgt.

Die Ortsteile **Devese, Ohlendorf und Hiddestorf** erhalten über „purena“ Wasser der Harzwasserwerke. Die **Wasserhärte** dieses Trinkwassers entspricht dem **Härtebereich 1**, d. h. die Gesamthärte liegt unter 1,25 mmol/l bzw. unter 7° dH (deutscher Härte). Die Analysenwerte der Wasseruntersuchungen unterschreiten die Grenzwerte der Trinkwasserschutzverordnung. Die verwendeten Zusatzstoffe sind Aluminiumsulfat, Sedipur (Schwach anionisches Flockungshilfsmittel), Weißkalkhydrat als Kalkwasser und Chlor.

Die Ortsteile **Hemmingen-Westerfeld, Arnum, Wilkenburg und Harkenbleck** erhalten von „enercity“ Mischwasser aus Harzwasser und Wasser aus dem Wasserwerk Grasdorf. Die **Wasserhärte** dieses Trinkwassers entspricht dem **Härtebereich 2 - 3**, d. h. die Gesamthärte liegt bei 11,6 – 15,2° dH (deutsche Härte) bzw. 2,1 – 2,7 mmol/l.

Die Analysenwerte der Wasseruntersuchungen unterschreiten die Grenzwerte der Trinkwasserschutzverordnung. Die verwendeten Zusatzstoffe, die aus dem Wasser wieder entfernt werden, sind Polyaluminiumchlorid (Flockungsmittel), Flockungshilfsmittel auf Polyacrylamidbasis, Kaliumpermanganat und Wasserstoffperoxid. Zur pH-Regulierung eingesetzt wird Kalkhydrat oder Natronlauge. Zur Korrosionsminderung wird ein Phosphatgemisch eingesetzt. Chlor wird nur in Ausnahmefällen, z.B. nach Reparaturmaßnahmen, bei Hochwasser u.ä. zugesetzt. Weitere Einzelheiten können im Zentralen Wasserlaboratorium, Telefon-Nr. (05 11) 4 30-52 83, erfragt werden.

Allgemeines zur Trinkwasserhärte ...

Mit der Härte des Trinkwassers wird sein Gehalt an Erdalkalitionen beschrieben. In natürlichen Wässern sind dies vor allem Calcium- und Magnesiumionen. Hartes Wasser ist besonders reich an diesen Erdalkalitionen, weiches Wasser hingegen enthält nur wenig davon.

... und wie man damit umgeht

Das in der Stadt Hemmingen dargebotene Trinkwasser ist, wie oben beschrieben, insgesamt **sehr weich** bzw. **weich bis mittelhart**. Für die Einstellung von **Geschirrspülmaschinen** oder die **Waschmitteldosierung** kann je nach Wasserversorger (s. o.) der Wasserhärtebereich 1 (Devese, Ohlendorf, Hiddestorf) bzw. 2 (Hemmingen, Arnum, Wilkenburg, Harkenbleck) zugrunde gelegt werden.

Bei Fragen rund ums Wasser können Sie sich an Ihren Wasserversorger oder auch an die Stadt Hemmingen, Umwelt- und Grünflächenamt, Telefon (05 11) 41 03-263, wenden.

Elektroschrott auf den Wertstoffhöfen kostenlos

Seit Ende März 2006 können „aha“ - Kunden ihre Elektrogeräte auf den Wertstoffhöfen kostenlos abgeben. Die bisherige Gebühr von 12,50 EUR für Fernseher, Monitore und Großgeräte wie Waschmaschinen fällt dann weg. Die Abgabe von Kleingeräten war auch bisher schon gebührenfrei.

Maximal zwei Großgeräte pro Tag sind erlaubt, größere Mengen können an den Deponien in Wunstorf Kolenfeld und Burgdorf abgegeben werden. Bei mehr als 20 Großgeräten ist eine telefonische Anmeldung bei der entsprechenden Deponie notwendig. Für Kleingeräte gilt keine Mengenbeschränkung. Auch Gewerbebetriebe und Händler dürfen zurückgenommene Elektrogeräte ihrer Kunden kostenlos anliefern.

Das Angebot gibt es auf allen Wertstoffhöfen außer in Sehnde und Lehrte – dort liegen die genehmigungsrechtlichen Voraussetzungen nicht vor. Natürlich bietet „aha“ auch weiterhin den Abhol-Service – zu deutlich günstigeren Preisen: Vom Grundstück holt der Zweckverband Großgeräte für 7 Euro, aus der Wohnung für 17 Euro.

Hintergrund der neuen Regelung ist das Elektro- und Elektronikgerätegesetz. Es schreibt vor, dass Elektro- und Elektronikgeräte ausschließlich an kommunalen Sammelstellen abgegeben werden dürfen und zwar für die Verbraucher kostenlos. In der Region Hannover ist „aha“ für die Sammlung der Geräte zuständig. Für die Entsorgung der Geräte sind

dann die Hersteller zuständig. Diese lassen den Elektroschrott von der Stiftung Elektro-Altgeräte-Register an den Deponien Wunstorf Kolenfeld und Burgdorf abholen.

Durch das neue Gesetz soll die Belastung von Restabfällen mit Schadstoffen wie Schwermetallen verringert werden. Außerdem können wertvolle Rohstoffe wie Edelmetalle oder sortenreine Kunststoffe besser verwertet werden.

Informationen rund ums Thema stehen auch im Internet unter www.aha-region.de

Wir sammeln weiter alte Handys

Sammlung zugunsten der Deutschen Umwelthilfe wird fortgesetzt

Alles neu macht der Mai? – Haben Sie Ihr Handy aussortiert oder benutzen Sie nicht mehr? Dann können Sie es am Info-Point im Rathaus oder im Bürgerbüro Arnum loswerden. Die seit Oktober letzten Jahres laufende Sammelaktion der Deutschen Umwelthilfe und der Stadt Hemmingen erfreut sich einer großartigen Annahme. Innerhalb dieser Zeit wurden bislang über 300 Handys zum Recycling abgegeben. Dafür hat die Deutsche Umwelthilfe über 1.500 EUR zur Finanzierung ihrer Umwelt- und Naturschutzprojekte erhalten. Die Aktion ist noch unbefristet und läuft unvermindert weiter.

Wenn Sie ihr altes Handy abgeben, übernimmt die Stadt die Rücksendung. Fachleute bauen die alten Handys auseinander. Bauteile oder Rohstoffe werden – wo möglich – wiederverwertet oder der Wiederaufbereitung zugeführt. Das spart Ressourcen und schon die Umwelt. Ihre Ansprechpartnerin im Rathaus: Frau Wehmeyer, Tel. (05 11) 41 03-263.

Schulanmeldungen in der Stadt Hemmingen für das Schuljahr 2007/2008

Für Kinder, die bis zum 30. Juni 2007 das 6. Lebensjahr vollenden, beginnt nach § 64 Abs. 1 des Niedersächsischen Schulgesetzes mit Anfang des Schuljahres 2007/2008 die Pflicht zum Besuch der Grundschule.

Die Anmeldungen sind vorzunehmen:

- für die Ortsteile Hemmingen-Westerfeld und Devese**
in der Grundschule Hemmingen-Westerfeld, Köllnbrinkweg 48,
Dienstag, den 09. Mai 2006, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, sowie
Mittwoch, den 10. Mai 2006, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen.
- für die Ortsteile Arnum, Harkenbleck und Wilkenburg**
in der Wäldchenschule – Grundschule Arnum, Klapperweg 18,
Dienstag, den 09. Mai 2006, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, sowie
Mittwoch, den 10. Mai 2006, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen.
- für die Ortsteile Hiddestorf und Ohlendorf**
in der Grundschule Hiddestorf, Ostertorstr. 9,
Dienstag, den 16. Mai 2006, von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr, sowie
Mittwoch, den 17. Mai 2006, von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr,
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen.

Legen Sie bitte zur Schulanmeldung folgende Unterlagen vor:

- die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch
- bei Kindern, über die ein besonderes Sorgerecht besteht, die schriftliche Verfügung des Gerichts oder des Jugendamtes

Hinweise:

Die Sommerferien 2007 enden in Niedersachsen am 29. August. Tag der Einschulung ist Sonnabend, der 01. September 2007.

Kinder, die zum 30. Juni 2007 noch nicht schulpflichtig sind, können, unabhängig von einem Stichtag, im **Mai 2007** angemeldet werden („Kann-Kinder“).

Freie Plätze Wassergymnastik

Freitags um 17.00 Uhr und um 18.00 Uhr bietet die Stadtverwaltung im Hemminger Hallenbad einen Wassergymnastikkurs (Nichtschwimmerbecken) an.

Infos und Anmeldung über die Hemminger Stadtverwaltung unter (0511) 4103-257 oder -334

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

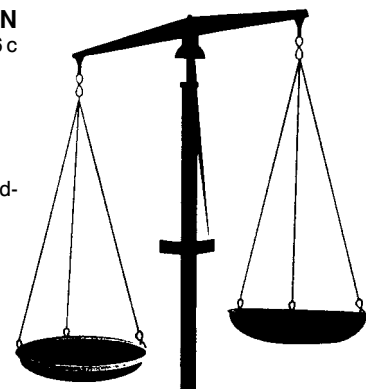
IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26
Fax (05 11) 23 29 30
www.rabubikat.de

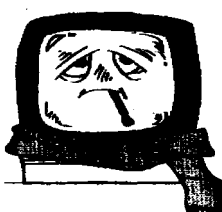


Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01/925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01/925 101

WIR HELFEN SOFORT!



TeleService

Gerhard Meier

Hemmingen | Telefon (05 11) 2 34 33 18
OT Devese | Telefax (05 11) 41 12 59
Koetnerreihe 7 | Handy 0171/444 23 40

(telefonisch erreichbar Mo-Do 8-18 Uhr,
Fr 8-13 Uhr, nur nach Terminabsprache)

Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen

ISDN- und Telefon-Anlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video

Achtung neue Telefonnummer! (05 11) 2 34 33 18

Albert Abelmann

Inh.: Karl + Robert Abelmann

BAU- UND MÖBELWERKSTÄTTEN



Innenausbau · Trockenbau
Fenster und Türen
Sicherheitstechnik
Laminatböden
Sofortreparaturen nach Einbruch

Gutenbergstr. 6 · Hemmingen · ☎ (0511) 42 19 67 · Fax (0511) 23 12 96

H.+ H. Stolpmann GbR

DACH – WAND – ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14 oder 0511/42 16 03
30966 Hemmingen · Orffstraße 1–3

VELUX®

GESCHULTER
BETRIEB

Qualität von
Meisterhand

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst
 Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!
Brennwert mit Mehrwert!
 Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)
VIESMANN
 Spitzenqualität zu günstigen Preisen
 Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!
 Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!
Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS
 malerei und anstriche
 lasur- und speckeltechniken
 bodenbeläge
 fertigerputz
 fassodensanierung
 betoninstandsetzung
 vollflächensanierung
 gerüstbau
carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker
 Marie-Curie-Straße 28 Tel.: 05 11 / 234 8088
 30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 234 8089

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!
NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik
 Herstellung von:
 Rollläden / Rolllatoren
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschaltungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerungen
 Reparatur und Service
 Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech
 Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (05101) 915309
 Mobiltelefon 0172 / 540 8170
 Telefax (05101) 915328
 ■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Sonstiges



Solarbeheiztes Freibad Arnum öffnet am Samstag, den 6. Mai

An Samstag, den 6. Mai 2006, 10.00 Uhr startet in Arnum die Freibadesaison. An diesem Tag öffnen sich die Türen des solarbeheizten Freibades Arnum für die Saison 2006.

Die Stadt Hemmingen gemeinsam mit der Betreibergesellschaft, der Gemeinnützigen Hemminger Bäder GmbH und dem Förderverein Freibad Arnum geben den offiziellen Startschuss für die Saison 2006 im Freibad Arnum.

Im Anschluss an die Eröffnung können die Badegäste, bei hoffentlich gutem Wetter, im solar beheizten Becken „Anschwimmen“. Zur Verköstigung werden Bier und Bratwurst angeboten. Für interessierte Gäste besteht die Möglichkeit eine Führung durch die technischen Anlagen des Freibades Arnum mitzumachen, und sich dabei einmal z. B. die Wasseraufbereitung anzusehen oder Solarwärme-Anlage erklären zu lassen. Für musikalische Unterhaltung sorgt eine Live Band.

Frühschwimmen wieder im Angebot

Ab Montag, den 15. Mai 2006 bietet das solar beheizte Freibad Arnum wieder allen Frühschwimmer sich im kühlen Nass fit für den Tag zu schwimmen. Montag bis Freitag von 6.30 bis 9.30 Uhr.

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag 06.30 bis 09.30 Uhr
 (Frühschwimmen ab 15. Mai)
 13.00 bis 20.00 Uhr *

Samstag, Sonntag und an Feiertagen 10.00 bis 20.00 Uhr *

In den Sommerferien 14. Juli bis 24. August 2006

Montag bis Freitag 06.30 bis 20.00 Uhr *

Samstags und Sonntags 10.00 bis 20.00 Uhr *

* Achtung: Bei sehr gutem Wetter ist das Freibad auch länger geöffnet (max. bis 22 Uhr)!

Eintrittspreise Freibad Arnum	Standard	ermäßigt *
Einzelkarte	2,80 €	1,40 €
20er Karte gilt im Freibad Arnum und Strandbad Hemmingen	42,50 €	21,50 €
Saison-Card berechtigt zum freien Eintritt im Strandbad Hemmingen und im Freibad Arnum	85,00 €	45,00 €
Zusatz-Card Familie** berechtigt zum freien Eintritt im Strandbad Hemmingen und im Freibad Arnum	40,00 €	20,00 €
Spar-Card berechtigt zum ermäßigten Eintritt im Freibad Arnum und im Strandbad Hemmingen	40,00 € ermäßigter Einzel-Eintritt Arnum 1,50 €	20,00 € ermäßigter Einzel-Eintritt Arnum 1,00 €

Alle Karten gelten nur für eine Person und sind nicht übertragbar!

*** Ermäßigung erhalten:**

- Kinder ab dem vollendeten 4. Lebensjahr, Kinder bis 3 Jahren haben freien Eintritt
- Schülerinnen und Schüler mit gültigem Schülerausweis
- Studentinnen und Studenten mit gültigem Studentenausweis
- Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose mit gültigem Ausweis

** Die Zusatz-Card ist ein Angebot ausschließlich für Familien. Die ermäßigte Zusatz-Card kann nur zusätzlich zu einer Saison-Card erworben werden! Die Zusatz-Card ist nur für Familienmitglieder bestimmt die über kein eigenes Einkommen verfügen z. B. ein Erwachsener und ein Kind oder zwei Erwachsene und ein Kind.

Weitere allgemeine Informationen zum Freibad, z. B. Öffnungszeiten, Preise, Anfahrtsbeschreibung, etc. bietet die Internet-Seite „www.freibad-arnum.de“.

Das Büro der Hemminger Bäder GmbH, Telefon (05 11) 21 42 99 20 ist dienstags bis freitags von 10 bis 15 Uhr besetzt.

Adresse:
 Solarbeheiztes Freibad Arnum, Hiddestorfer Straße 14, 30966 Hemmingen OT Arnum, Telefon (05101) 34 54.



**Kommunaler
Präventionsrat
Hemmingen**

Präventionsrat lädt ein: Kriminalpolizeiliches Vorbeugungsprogramm

Immer wieder hören und lesen wir, dass Ältere Furcht vor Kriminalität haben – sich vor Angst abends nicht mehr aus dem Haus trauen. Dabei ist das Risiko, Opfer einer Gewalttat zu werden, gering. Trotzdem ist es wichtig, einige Sicherheitsregeln zu beachten.

Hierüber möchte der Kommunale Präventionsrat der Stadt Hemmingen in Zusammenarbeit mit der Polizeiinspektion Hannover-Land aufklären. Die Informationsveranstaltung findet am 11. Mai 2006 um 15 Uhr in der Begegnungsstätte Arnum, Göttinger Straße 65, statt.

Bei Kaffee und Kuchen wird Frau Red-Schulte über das kriminalpolizeiliche Vorbeugungsprogramm über betrügerische Haustürgeschäfte, Kaffeefahrten sowie über den sogenannten Enkeltrick informieren. Eingeladen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger.



**BÜRGERSTIFTUNG
HEMMINGEN**

Initiativgruppe tagt in Hiddestorf

Um in allen Ortsteilen über den Fortgang der Arbeiten zur Gründung der Bürgerstiftung Hemmingen zu informieren, lädt die Initiativgruppe zu ihrer nächsten öffentlichen Sitzung nach Hiddestorf ein. Die Besprechung findet am 15. Mai 2006 um 16.30 Uhr in der Begegnungsstätte Am Klagesgarten 7–9 statt. Eingeladen ist jeder, der sich über die Bürgerstiftung informieren möchte. Freuen würden sich die Initiatoren auch über weitere ehrenamtliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Wer darüber hinaus Näheres wissen möchte, kann sich telefonisch bei Gerd Staschen, Tel. (05 11) 41 32 34 oder Wolfgang Walther, Tel. (05 11) 23 19 56 oder im Internet unter www.buergerstiftung-hemmingen.de informieren.

Am Ende des Regenbogens

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wiederholt die Musikschule das Musical „Am Ende des Regenbogens“.

Die, die die beiden Aufführungen im Dezember verpasst haben oder aber das Musical gern noch einmal sehen und hören möchten, haben dazu Gelegenheit am Samstag, dem 20. und Sonntag, dem 21. Mai, jeweils um 17.00 Uhr im Forum der KGS Hemmingen.

Erzählt wird die Geschichte der beiden Traumfeen Randa und Albufera, die gemeinsam mit ihrem Gefolge (bestehend aus zwei mal zwei Pacos und vielen Regenbogenkindern) endlich wissen wollen, was sich hinter dem Schatz am Ende des Regenbogens wohl verbirgt...!?

Problemlos finden sie Jugendliche, die ein bisschen Ablenkung brauchen könnten, und schicken sie auf die Schatzsuche.

Da ist zuerst Josephine, die unzufrieden ist mit sich und ihrem Leben und ständig Streit mit der Mutter hat, dann Maria und Paula, die mit ihren Eltern aus dem Ausland hergezogen sind und keinen Anschluss finden, Jonas, dessen Eltern sich getrennt haben und schließlich Louise, deren jüngerer Bruder an einer schweren Krankheit gestorben ist.

Aber reicht die Traumzeit überhaupt? Schaffen es die fünf Schatzsucher den Schatz zu finden?

Randa, Albufera und das ganze Regenbogenefolge helfen kräftig mit und erleben schließlich eine große Überraschung!!!

Das Musical mit vielen eingängigen Songs aus der Feder des Text- und Komponistentrios Laszlo Gulyas, Stephan Pietsch und Martina Zimmermann wurde bereits im letzten Jahr von der Hemminger Musikschule gemeinsam mit der Jugendpflege mit mehr als 50 Kindern und Jugendlichen aufgeführt. Dabei sind der Kinderchor „Hemminger Spatzen“, der Jugendchor „PopChor'n“ sowie die Musikschulband.

Karten zu 8,- € und ermäßigt 6,- € gibt es ab jetzt im Vorverkauf in der Musikschule unter Telefon (05 11) 42 86 85) oder an der Abendkasse. Freie Platzwahl!

Wir suchen noch Austräger für die „Rings um uns“!

Rosenrot erwacht!

*Neue Mode & neue Modelle
und wunderschöne Farben.
Alles was das Herz begehrt
und verzaubert.*

Rosenrot

Göttinger Landstr. 75 • 30966 Hemmingen • ☎ (0511) 7 68 29 99



Raumausstattung Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (05101) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:

**Sonnenschutz • Teppichboden
Gardinen • Gardinenwaschservice**

**ÖKOLOGIE UND ÖKONOMIE
aus einer Hand –
verantwortungsvolles
Handeln hat einen Namen:**

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

Hemmingen • Sennieweg 19
Fax **05 11 / 4 10 62 72**

☎ 05 11 / 41 20 13

**IHR DIENSTLEISTER
VON A bis Z**

Wir erledigen fast alles für Sie!

Autopflege
Gartenarbeiten
Kleintierpflege bis 3,5l
Haarstyling
Innenputz u. v.m.

0172/5143 861
05101/58 60 09

Jens Rödiger
Göttinger Str. 14
30966 Hemmingen

*wir bieten immer
ein bisschen mehr!*

Anschrift

W. Köthe GmbH
Garvensstraße 2A
D-30519 Hannover

Kommunikation

Telefon (0511) 42 67 96
Telefon (0511) 87 19 49
Telefax (0511) 42 67 93

köthe

Bäder • Heizungen • Sanitär

Über 40 Jahre Erfahrung

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9 52 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 41 27 12, mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Sabine Arne-Leissing (Vorsitzende), Klewertweg 56, Telefon 41 34 01, Siegmund Kricheldorf (stell. Vorsitzender)

Kapellengemeinde Devese: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stell. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Gemeindebüro:** Dagmar Musehold Am Ellernbusch 17, Tel. 42 52 78, Fax 2 34 68 94, mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de. Sprechzeiten: Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. Kassenstunden: Dienstag von 9.30 bis 11.30 Uhr (Herr Simosseg).

Bankverbindung: Sparkasse Hannover • Konto-Nummer 015 000 151 • BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: H.-S. Maisch, Telefon (05045) 962202. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Elke Hiemesch, Am Roggenkamp 29 (Devese), Telefon 2 34 58 66.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 6. Mai

19.00 Uhr (Trinitatiskirche) Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation (Pastor Kricheldorf)

Sonntag, 7. Mai

10.00 Uhr (Trinitatiskirche) Konfirmation (Pastor Kricheldorf)

Samstag, 13. Mai

19.00 Uhr (Trinitatiskirche) Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation (Pastorin Beckedorf)

Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr (Trinitatiskirche) Konfirmation (Pastorin Beckedorf)

Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr (Trinitatiskirche) Gottesdienst (Pastor Römer)

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche:

am 28. Mai um 10.00 Uhr

Übernächster Taufsonntag:

In der Trinitatiskirche, am Sonntag, 11. Juni, 10.00 Uhr und in der Kapelle Hemmingen am Sonntag, 11. Juni, 11.30 Uhr

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 9. Mai

10.00 Uhr (Pastorin Beckedorf)

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 18. Mai, 10.00 Uhr Andacht, Vortragssaal, Frau Volkmann

Donnerstag, 22. Mai, 10.00 Uhr Andacht, Vortragssaal, Frau Lechner

Kindergottesdienste

jeden Freitag während der Schulzeit um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag um 15.30 Uhr

(Susanne Marwede, Telefon 45 37 67) (Urte Schlüter, Telefon 7 68 21 58)

Kinderkreis: jeden Freitag um 15.30 Uhr (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Jugendtreff: Donnerstag 18.00 Uhr (Patrick Römer, Telefon (05101) 85 25 45)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Handarbeitskreis: Montag 15.00 Uhr, Frauenkreisraum (Margret Niederhut, Telefon (05101) 85 39 18)

Mütterkreis: 1. Montag im Monat 18.00 Uhr (Frau Edda Schaefer, Telefon 42 64 71)

Nächster Termin: 8. Mai, (Frau Heike Maisch) Mailieder singen und Erläuterung der Orgeltechnik

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindefaal (Heike-Susann Maisch, Telefon (05045) 96 22 02)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): mittwochs 9.45 (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)

Nächster Termin: 10. Mai, (Frau Steinmeyere) „Hexen, was ist eine Hexe?“ Fürsprache durch Friedrich Spee

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): mittwochs 9.45 (Dr. H.-R. Marten, Telefon 42 66 17)

Nächster Termin: 17. Mai

Seniorenachmittag: mittwochs 15.30 Uhr, Gemeindefaal (L. Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97, nächstes Treffen am 15. Mai um 19.45 Uhr im Gemeindehaus

Bibelabend (einmal monatlich): Donnerstag um 19.30 Uhr im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 41 27 12), nächster Bibelabend am: 1. Juni

Besuchsdienstkreis (Frauenkreisraum): am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Nächster Termin: 26. Mai

Ökumenischer Gesprächskreis: Termine entnehmen Sie bitte dem Aushang im Schaukasten (Friedhelm Handke, Telefon 42 12 10)

Mitfahrgelegenheiten zum Gottesdienst

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst.

Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr unter Telefon 42 28 77.

HINWEISE

Vom 8. bis 15. Mai findet wieder die alljährliche Kleidersammlung Bethel statt.

Abgabestelle:

Ev. Gemeindehaus, Kirchdamm 4, 30966 Hemmingen, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr

Gesammelt werden:

Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten – jeweils gut verpackt (Schuhe bitte paarweise bündeln).

Nicht in die Kleidersammlung gehören:

Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- und Elektrogeräte.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro unter Telefon (05 11) 42 52 78

Für Ihre Unterstützung danken Ihnen:

Die v. Bodelschwingschen Anstalten Bethel sowie die Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde Westerfeld

Veranstaltungsreihe zum Bonhoeffer-Jahr

4. Mai Film „Bonhoeffer – Die letzte Stufe“ mit Gespräch

11. Mai Vortrag mit Gespräch (Prof. Dr. Heinrich Grosse):

Dietrich Bonhoeffer und seine Bedeutung für das Christsein heute

18. Mai N.N. zur Theologie Bonhoeffer

(bitte beachten Sie die Tagespresse), Vortrag m. Gespräch

Gemeindezentrum, Kirchdamm 4, 19.30 bis 21 Uhr

Ort Ev. Regionalakademie im Kirchenkreis Laatzen-Springe in Zusammenarbeit mit der Trinitati-Kirchengemeinde in Hemmingen

Sonntag Kantate, 14. Mai

um 18 Uhr in der Trinitatiskirche in Hemmingen Trumba! „Klangfarben des vergangenen Millenniums“ mit Werken von Gabrielli, Byrd, Verdi u. a.

Trompete Andreas Gehrmann, Andreas Schmitz, Annemarie Smolian, Thomas Pfaff

Posaune Hans-Peter Smolian, Thomas Pfaff

Eintritt frei!

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Hannelore Daubert, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:**

Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, e-mail: FrankEwert@online.de

Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwieger, Telefon (0 51 01)

4984. Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Organist:** Andreas Bartholl, Telefon (0511) 82 48 17.

Chorleiterin: Helga Wittram, Telefon (05101) 48 97. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer**

Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Öffnungszeiten**

der Bücherstube: sonntags nach dem Gottesdienst, montags von 16.00 bis 18.00 Uhr, dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr, mittwochs von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr, donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover • Konto-Nr. 240 038 08 • BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Räcker, Telefon (0 51 01) 23 17, Klaus Joachim Schleypen, Telefon und Fax (0 51 01) 92 51 20. Bankverbindung des Fördervereins: Sparkasse Hannover • Konto-Nr. 240 126 84 • BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Samstag, 6. Mai

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation III (Pastor F. Ewert und Team)

Sonntag, 7. Mai

11.00 Uhr Festgottesdienst mit Kantorei zur Konfirmation III (Pastor F. Ewert)

Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe (Pastor F. Ewert), anschl. Kirchenkaffee, Kindergottesdienst

Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst (Pastor F. Ewert)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakttaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau Melanie Stössel, Telefon (05101) 58 48 14, Frau Tanja Hinz

Spielpark: dienstags von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Kontakttaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags: Unda Jeske Telefon (05101) 58 46 08, Frau Imke Kansy Telefon 58 60 78 Ulrike Haupt

Vorlesestunde für Kinder von 4 – 7 Jahren: Frau Gisela Hische liest an jedem Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Begegnungsstätte, Bockstr. 33 vor.

Kindergottesdienste: 14-tägig, Pastor Dr. Jens Kreuter

Baumgruppe: dienstags 15.15 bis 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr.

Die Brücke: 1. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.30 Uhr .

Der nächste Termin: 4. Mai 2006

Kirchenmäuse: donnerstags von 15.30 bis 16.45 Uhr.

Der nächste Termin: 4. Mai 2006

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmanden/innen: dienstags 16.45 Uhr und 18.00 Uhr, mittwochs 16.45 Uhr.

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 bis 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers Telefon (05101) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: 26. Mai 2006

Frauentreff: nächstes Treffen, 8. Mai 2006

Kirchenchor: nächste Proben, 10. Mai, 31. Mai 2006 um 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr in der Begegnungsstätte (Frau Süßerkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag und 3. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr

Der nächste Termin: 8. Mai 2006

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertelt:

für Fortgeschrittene: donnerstags 19.15 bis 20.15 Uhr

KONFIRMATION 2006

Konfirmationsfeier am Sonntag, 7. Mai 2006, 11.00 Uhr

Yvonne Althoff, Julia Schröder, Timo Ziegler, Fabian Lantzke, Lisa Wlodarski, Carlo Gries, Arven Petrossian, Jonar Reese

HINWEISE

Kleidersammlung für Bethel

Die diesjährige Kleidersammlung für Bethel ist schon für die Zeit vom 8. bis 15. Mai 2006 vorgesehene (s. Schaukästen).

Gospelkonzert in der Friedenskirche

Für Sonntag, 14. Mai 2006 um 18.00 Uhr laden wir herzlich ein zu einem Gospelkonzert mit Krosecco, Hannover und dem Projektchor der Musikschule Hemmingen unter der Leitung von Peter Marino. Unter anderem wird die Gospel-Messe von Ray aufgeführt.

Schippern auf dem Ijsselmeer

Segelfreizeit für Ehrenamtliche und Interessierte ab 16 Jahren

Diese Segelfreizeit des Kirchenkreises Laatzten-Springe findet statt vom 29. September bis 1. Oktober 2006. Mit dem Zweimast-Klipper Dageraad wollen wir als Matrosen zusammen mit einem erfahrenen Skipper und einem Bootsmann durch Wind und Wellen auf dem Ijsselmeer segeln.

Unsere Freizeit wendet sich an ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Interessierte im Kirchenkreis Laatzten-Springe. Erwachsene können auch ihre Kinder anmelden, sofern diese älter als 10 Jahre sind.

Der Reisepreis beträgt 90 Euro pro Person. Darin enthalten sind die Kosten für das Schiff, Verpflegung, Endreinigung und Programm.

Anmeldung und Infos bei:

Elke Hartebrodt-Schwieger, Telefon (051 01) 49 84, E-Mail: „Elke.Hartebrodt@gmx.de“.

„Ihr werdet euch wundern“**Kindergottesdienst-Gesamttagung vom 25. bis 28. Mai 2006**

In diesem Jahr findet im Hannover Congress-Zentrum die Kindergottesdienst-Gesamttagung mit dem Thema „Ihr werdet euch wundern“ statt. Diese Großveranstaltung gibt es nur alle vier Jahre. Diesmal ist unsere Landeskirche die Gastgeberin. Lasst Euch/lassen Sie sich diesen „Kirchentag“ für Mitarbeitende im Kindergottesdienst und ähnlichen Arbeitsfeldern mit Kindern nicht entgehen! Ehrenamtliche und beruflich Tätige aller Altersstufen sind willkommen. Es erwartet uns ein umfangreiches Programm, das von Bibelarbeit über spannende Referate, dem großen Kreativ-Markt bis zu einer Wunder-Nacht reicht.

Eine Anmeldebroschüre und weitere Informationen gibt es bei:

Elke Hartebrodt-Schwieger (Diakonin), Bockstr. 33, 30966 Hemmingen, Tel. (051 01) 49 84 oder Gemeindebüro Telefon 34 14, e-Mail: Elke.Hartebrodt@gmx.de

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf • Schulstraße 10 • Telefon (051 01) 133 60 Fax (051 01) 85 10 62 • e-mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder. Sekretärin: Sabine Brandt. **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (051 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (051 1) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE**Sonntag, 7. Mai**

10.00 Uhr Gottesdienst (Lektor Kokot)

Dienstag, 9. Mai

16.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastorin Steingraber-Broder)

Samstag, 13. Mai

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pastorin Steingraber-Broder)

Sonntag, 14. Mai

9.30 und 11.00 Uhr Konfirmationen (Pastorin Steingraber-Broder)

Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst (Pastorin Steingraber-Broder)

VERANSTALTUNGEN

Dienstag: 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Freitag: 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei

HINWEISE**Gemütliche Kaffeerunde mit Gottesdienst**

Wir laden herzlich ein zur Gemütlichen Kaffeerunde am Dienstag, dem 9. Mai um 15.00 Uhr im Hiddestorfer Gemeindezentrum. An diesem Tag feiern wir um 16.00 Uhr einen Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche. Zu diesem Gottesdienst laden wir besonders die älteren Menschen in unserer Gemeinde ganz herzlich ein.

In der Nikolaikirche in Hiddestorf werden am 14. Mai konfirmiert:

Sascha-Maximilian Bartels,	Ihmer Str. 2 a,	Hiddestorf
Matthias Bohn,	Junkergarten 19,	Hiddestorf
Ekaterina Dolbina,	Schulstr. 1,	Hiddestorf
Kristina Frenz,	Hauptstr. 47,	Hiddestorf
Jonas Haas,	Arnum Landwehr 12,	Hiddestorf
Frederic Köhler,	Heifeld 8,	Ohlendorf
Nina Kusterer,	Bruchweg 21,	Ohlendorf
Doreen Lang,	Bruchweg 2,	Ohlendorf
Felix Noll,	Ostertorstr. 25,	Hiddestorf
Julian Pelser,	Auf der Masch 18,	Hiddestorf
Frederic Potthast,	Hauptstr. 41 a,	Hiddestorf
Kevin Steinberg,	Auf den Äckern 3,	Hiddestorf
Oliver Stucke,	Arnum Landwehr 14,	Hiddestorf

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Pfarrbüro: Kirchstraße 18 • Wilkenburg • Telefon (05 11) 42 51 10 • Fax (05 11) 42 51 21 homepage : www.st-vitus-gemeinde.de • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pastor:** Uwe Büttner, Telefon (0 50 66) 60 49 31, Anschrift : Hügelstraße 5, 31157 Sarstedt. **Regionaldiakonin:** Elke Hartebrodt-Schwieger, Tel. (051 01) 49 84. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Tel. (0511) 41 39 30. **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Tel. (0511) 42 72 21. **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch, Tel. (0511) 42 34 54. Kirchlicher Besuchsdienst über Gemeindebüro erreichbar.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:

Gudrun Franzke • Telefon (0511) 410 87 78 • Fax (0511) 42 51 21 homepage-Adresse : www.ragh.de

FÜR MENSCHEN IN NOT – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A • 30966 Hemmingen • Telefon (0511) 2 34 86 87 • Fax (0511) 2 34 86 99 E-Mail : friedrich-wolter@epost.de • homepage-Adresse : www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE**Sonntag, 7. Mai**

10.00 Uhr, Konfirmationsgottesdienst in der St.-Vitus-Kirche (Pastor Büttner)

Konfirmanden: Hinnerk Behrends, Katrin Bühler, Kim Bürger, Karina Burchert, Fabian Ewert, Celina Finster, Frauke Grell, Laura Immisch, Maximilian Immisch, Louisa Jordan, Natalie Niederstadt, Leander Peters, Melina Semke, Tim Werner.

Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr, Konfirmationsgottesdienst in der St.-Vitus-Kirche (Pastor Büttner)

Konfirmanden: Sonja Behmann, Lennart Fieguth, Dennis Fromme, Nina Jacob, Christopher Lambrecht, Mario Lawes, Elisa Lehmann, Steffen Lindner, Lisa Strauß, Moritz von Wrangel.

Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr, Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche (Pastor Büttner)

VERANSTALTUNGEN

dienstags	10.00 Uhr	Krabbelgruppe
mittwochs	15.15 Uhr	Kindergottesdienst in Wilkenburg
donnerstags	19.30 Uhr	Kirchenchor
Dienstag, 9. Mai:	19.30 Uhr	Kontaktkreis
Mittwoch, 10. Mai:	19.30 Uhr	Filmabend

Am Mittwoch, dem 10. Mai, um 19.30 Uhr zeigt der Gemeindebeirat im Gemeindegarten in Wilkenburg den Film „Vaya Con Dios“. Es handelt sich um eine anrührende Komödie über die Ordensgemeinschaft der Cantorianer in der ehemaligen DDR, die im Verlauf der Nachwendzeit Pleite gegangen ist. Die letzten verbliebenen Mönche machen sich auf den Weg zu ihrem Bruderkloster in der Toscana in ihrem Reisegepäck die Ordensregeln, die regula contorianorum. „Nicht nur der intellektuell und sinnlich gleichermaßen tief gehende Gesang als ganz eigener Weg zu Gott macht "Vaya con Dios" zum einzigartigen Erlebnis. Schöne Kinobilder und hervorragende Darsteller vervollständigen die gelungene Gesamtkomposition.“ (www.filmtabs.de)

Alle Filmfreunde sind eingeladen., Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 21. Mai.

10.15 Uhr Kindergottesdienst in der Kapelle Harkenbleck

Anmeldung zur Goldenen Konfirmation

In diesem Jahr möchte die St.-Vitus-Kirchengemeinde am Sonntag, den 17. September um 10.00 Uhr in einem Gottesdienst mit Abendmahl mit den Konfirmanden und Konfirmandinnen der Konfirmationsjahrgänge 1955 und 1956 die Goldene Konfirmation feiern und lädt herzlich dazu ein. Es ist ein kleines Kunststück, die Adressen aller Goldkonfirmanden – und besonders der Goldkonfirmandinnen, die seit ihrer Heirat ja andere Nachnamen tragen, herauszubekommen, um sie alle schriftlich einladen zu können. Deshalb sind wir dankbar, wenn jemand aus dem Konfirmandenjahrgang bei dieser Detektivarbeit helfen kann.

Zu diesen Konfirmationsjahrgängen mögen auch einige Gemeindeglieder gehören, die zugezogen sind und deren Konfirmationsdaten deshalb nicht in unserem Verzeichnis zu finden sind. Wer in der St.-Vitus-Kirche die Goldene Konfirmation feiern möchte, wende sich bitte an das Kirchenbüro, dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr unter der Telefonnummer (05 11) 42 51 10.

Kath. Pfarrgemeinde St. Johannes Bosco, Hemmingen

Berliner Straße 20, Tel. (05 11) 42 43 41, Fax (05 11) 42 43 66. **Pfarrbüro** Malgorzata Miedzinska-Staszkiwicz, Sprechzeiten: Montag, Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr, Freitag von 9.30 bis 11.00 Uhr. **Sprechzeiten:** Pater Gerhard Heun am Samstag von 10.00 bis 11.00 Uhr und nach Absprache; Pater Hinz Weierstraß nach Absprache; Gemeindefereferentinnen Monika Feld und Regina Griesmayr nach Absprache.

GOTTESDIENSTE UND ANDERE TERMINE**Mittwoch, 3. Mai**

8.30 (Hemmingen) Rosenkranzgebet

9.00 (Hemmingen) Heilige Messe, anschließend Kfd-Vorstand

Donnerstag, 4. Mai

17.00 (Arnum) Eucharistische Anbetung

20.00 (Hemmingen) Pfarrgemeinderatssitzung

Freitag, 5. Mai

8.00 (Hemmingen) Laudes und Heilige Messe

Samstag, 6. Mai

17.00 (Arnum) Heilige Messe (Kirchbus Route 2)

Kollekte zur Förderung der geistlichen Berufe (Godehardswerk)

Sonntag, 7. Mai

10.00 (Hemmingen) Familiengottesdienst (Kirchbus Route 1)

Buchverkaufsausstellung der Bernwardsbücherei Hannover vor und nach dem Gottesdienst im Pfarrsaal. Besonders: Erinnerungsgeschenke und Bücher zur Erstkommunion.

Dienstag, 9. Mai

15.00 (Hemmingen) Heilige Messe, anschl. Seniorenbegegnung

19.30 (Hemmingen) Pfarrkreis – „Pflegeversicherung / Aufgaben und Entwicklung der Altenpflege“ mit Frau Roswitha Kaiser Lehrkraft für Pflege- und Qualitätsbeauftragte /Altenpflegerin

Mittwoch, 10. Mai

8.30 (Hemmingen) Rosenkranzgebet

9.00 (Hemmingen) Heilige Messe, anschl. Gedankenaustausch über das „Monatliche Wort des Lebens“

Donnerstag, 11. Mai

15.00 (Arnum) Seniorenbegegnung

17.00 (Arnum) Heilige Messe

Freitag, 12. Mai

8.00 (Hemmingen) Laudes und Heilige Messe

Samstag, 13. Mai

17.00 (Arnum) Heilige Messe (Kirchbus Route 2)

Kollekte für unsere Gemeinde

Sonntag, 14. Mai

10.00 (Hemmingen)Hochamt (Kirchbus Route 1)

Dienstag, 16. Mai

15.00 (Hemmingen) Heilige Messe, anschl. Seniorenbegegnung

Mittwoch, 17. Mai

8.30 (Hemmingen) Rosenkranzgebet

9.00 (Hemmingen) Heilige Messe

9.00 (Hemmingen) Wanderung im Hildesheimer Wald / Abfahrt vom Parkplatz

HEINZ BIRNBAUM

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Beratungs- und Vorsorge-Gesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

30982 Pattensen · Steinstraße 38
(05101) 13001

**BESTATTUNGEN**



BÖKER BESTATTUNGEN TISCHLEREI

Hausbesuche nach Vereinbarung
Wir sind jederzeit erreichbar

05 11 / 42 17 17

30459 Hannover-Ricklingen
Beekestraße 66/68 · Springer Straße 2/Ecke Wallensteinstraße

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

Jürges Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

- Wir sind jederzeit erreichbar
- Auf Wunsch Hausbesuche
- Überführungen und Vorsorge
- Bestattungsfachverbandsmitglied

☎ 05 11
42 12 69

30459 Hannover · Willführstraße 6 und Wallensteinstraße 1
30966 Hemmingen · Göttinger Landstraße 44

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (05101) 12144 und 0172/5325682



**Wilhelm
Burose**

Herzlichen Dank allen, die uns durch
Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden
ihre Anteilnahme erwiesen haben.

**Elli Wakulinko
und Kinder**

Hiddestorf, im April 2006

Plötzlich und unerwartet verstarb heute
mein lieber Mann und Papa, Sohn und Neffe

Wolfgang Jüttner

*19.9.1960 † 21.4.2006

In stiller Trauer
**Gerda Jüttner geb. Mielke
Yessica-Michelle**
sowie alle Angehörigen und Freunde

30966 Hemmingen, Köllnbrinkweg 34

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 5. Mai 2006 um 12.30 Uhr
in der Kapelle des Hemminger Friedhofes, Weetzener Landstr., statt.
Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Bestattungsinstitut Jürges, Hannover Ricklingen, Telefon (0511) 42 12 69

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem Du einst so froh geschaffst.
Siehst die Bienen nicht mehr fliegen,
weil Dir der Tod nahm alle Kraft.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft,
und hab für alles vielen Dank.

Ein arbeitsreiches und angefülltes Leben ist zu Ende.
Wir vermissen und trauern um

Luise Klama

geb. Evers

* 24. 12. 1919 † 15. 4. 2006

In Liebe und Dankbarkeit
**Edeltraut Klama
Sven, Andreas und
Silke Gülzow geb. Löffler
und alle Angehörigen und Freunde**

Trauerhaus:

E. Klama, 30171 Hannover, Heinrich-Stamme-Straße 8

Die Beerdigung hat stattgefunden.

Bestattungsinstitut Jürges, Hannover-Ricklingen, Willführstr. 6
und Wallensteinstraße 1, Telefon (0511) 42 12 69



**Otto
Schicke**

† 27.3.2006

Herzlichen Dank möchten wir allen
sagen, die sich in stiller Trauer mit
uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Frau
Pastorin Beckedorf, der Freiwilligen
Feuerwehr, der Jagdgenossenschaft
und dem Bürgerverein.

**Familie Heidemarie Gevecke
Familie Waltraut Bräuniger**

Devese, im April 2006

Katholische Pfarrgemeinde St. Maria, Pattensen

Pattensen, Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26 oder 91 52 28, Fax (0 51 01) 91 52 27.
Pfarrer: Pater Gerhard Heun (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Gemeindereferentin:** Regina Griesmayr (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärin:** Angelika Jendritzki (Bürozeiten montags und dienstags von 9.00 bis 11.00 Uhr sowie donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr)

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 3. Mai

8.30 Uhr Maiandacht, 15.30 Uhr Reflektion zu den Exerzitien im Alltag, 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 19.30 Uhr Bibelkreis, 20.00 Uhr Roverrunde

Donnerstag, 4. Mai

15.15 Uhr Kinderschola, 16.05 Uhr Kinderschola, 16.30 Uhr Wöflinge, 19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis

Freitag, 5. Mai

8.20 Uhr Gebet um Priesterberufe, 8.30 Uhr Heilige Messe, 20.00 Uhr Kirchenchorprobe (kl. Gruppe)

Samstag, 6. Mai

17.00 Uhr Vorabendmesse in Arnum

Sonntag, 7. Mai

10.00 Uhr Kindermesse, anschl. Gemeindetreff, 18.00 Uhr Maiandacht

Montag, 8. Mai

18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten, 20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Dienstag, 9. Mai

8.45 Uhr Rosenkranzgebet, 9.00 Uhr Frauenmesse, 9.45 Uhr Dienstagsfrühstück, 15.00 Uhr Maiandacht, anschl. lädt die KAB zum Masingen in das Pfarrheim ein.

Mittwoch, 10. Mai

8.30 Uhr Maiandacht, 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 19.30 Uhr Kirchenvorstandssitzung, 20.00 Uhr Roverrunde, 20.00 Uhr Frauengruppe

Donnerstag, 11. Mai

15.15 Uhr Kinderschola, 16.05 Uhr Kinderschola, 16.30 Uhr Wöflinge, 19.00 Uhr Pfadfinder

Freitag, 12. Mai

8.30 Uhr Heilige Messe, 17.00 Uhr Trauung

Samstag, 13. Mai

17.00 Uhr Vorabendmesse in Arnum

Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr Heilige Messe

Montag, 15. Mai

20.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 16. Mai

8.45 Uhr Rosenkranzgebet, 9.00 Uhr Frauenmesse, 20.00 Uhr Gospelchorprobe

Mittwoch, 17. Mai

8.30 Uhr Maiandacht, 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 20.00 Uhr Roverrunde

Beichtgespräche nach Vereinbarung

KAMPFMAN GARTENPFLEGE
 STÄDTREIENIGUNG GbR
 Telefon (05 11) 27 94 87 - 0

K!
 Juwelier
 Uhrmachermeister
 Goldschmiedemeister

Wir können (fast) alles...
 ...Meister wissen wie´s geht

Reparaturen
 Anfertigungen
 Umarbeitungen

Kramerstrasse 16
 30159 Hann.-Altstadt
 Tel: 0511-363 1198
 www.brillanten-online.de

Nach schwerer, kurzer Krankheit verstarb mein lieber Mann,
 unser Vater, Schwiegervater und Opa

Gerd Wisniewski
 * 12. 7. 1933 † 24. 3. 2006

In stiller Trauer
Rita Wisniewski geb. Sommer
Bernd und Silvia
 Schwiegertochter **Christine**
 und Enkelkinder

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
 Bestattungsinstitut Jürges, Hannover-Ricklingen, Telefon (05 11) 42 12 69

**Druckerpatronen für HP,
 Epson und Canon schon ab**
3,60 €

Igepa PaperPoint
 Gutenbergstr. 4a 30966 Hemmingen
 ☎ 94 28 -107 www.igeпа-paperpoint.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Montag – Freitag: 9.30 - 17.00 Uhr Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

»Arielle«
 Die heitere **Urlaubs-Insel**

Glückskabine ab 999,-

Top-Angebot: Ostsee

02.06.–12.06.06 · 11 Tage
 Travemünde–Bremerhaven

Ein Schiff für alle: Die neue »ARIELLE« von *TransoceanTours* heißt Sie willkommen! Das beeindruckende Osteuropa mit atemberaubenden Landschaften erwartet Sie auf dieser Frühlings-Kreuzfahrt.

- Bordsprache Deutsch
- Trinkgelder inklusive
- Attraktives Preis-/Leistungsverhältnis
- Moderate Nebenkosten
- Kinder in der Elternkabine gratis
- und vieles mehr...

Information und Buchung:
DERPART
 DER PARTNER für Ihre Reise
Reisebüro HEMMINGEN
 BÖGNER GMBH
 Kirchdamm 2A · Fon (05 11) 42 00 51
 www.reisebüro-hemmingen.de

TransoceanTours
 Der Kreuzfahrt-Spezialist

ANJA MÜLLER
Kosmetik & Fußpflege
 Arnum
 Göttinger Straße 74
 Tel. (0 51 01) 25 84
 Fax (0 51 01) 58 007

Behandlungs-Angebote

Beinthaarung bis Knie (mit Warmwachs)	19,- €
Beinthaarung komplett (mit Warmwachs)	35,- €
Fußpflege inkl. Fußbad	16,- €

Aufgrund des Sortimentwechsels ab sofort: **50% Rabatt**
 auf Silberschmuck und diverse Armbanduhren

Bei uns sind auch Geschenkgutscheine erhältlich!

BIOMARIS®
 GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT AUS DEM MEER



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Mai					
03 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	07 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	10:30-12:30 Frühlingsfest bei den Hemminger Landstrolchen Grundschule Kölnbrinkweg
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnaachmittag SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus, Bürgersaal		Hemmingen-Westerfeld	11:00 Ausstellungseröffnung: Renate Persuhn – Malerei , bauhof e.V.
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Diashow: Ein Spaziergang durch die Römische Antike bauhof e.V.		Harkenbleck	14:00 Zeltfest – Feuerwehr Harkenbleck , Friedrich-Kehlbeck-Platz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Mitgliederoffene Vorstandssitzung der SPD Hemmingen-Westerfeld/Devese Rathaus	08 Montag	Hemmingen-Westerfeld	08:30 Helfer/innentreffen des DRK Hemmingen-Westerfeld/Devese im Bürgersaal , Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Vortrag und Diskussion „Grün in unserer Stadt“ – Heimatbund Gemeindezentrum Trinitatiskirche		Harkenbleck	12:00 Zeltfest – Feuerwehr Harkenbleck , Friedrich-Kehlbeck-Platz
04 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Hiddestorf	15:00 Spargelessen – Sozialverband Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte	
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus	Arnum	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner Bistro „Struwwel“	
05 Freitag	Arnum	20:00 5. Elternfete der Wäldchenschule Arnum Wäldchenschule	09 Dienstag	Arnum	17:00-19:00 Gesprächskreis für pflegende Angehörige DRK Sozialstation Hemmingen Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	20:00 Zeltdisco – Feuerwehr Harkenbleck Friedrich-Kehlbeck-Platz		Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Gitarrenkonzert „twelve strings“ bauhof e.V.	10 Mittwoch	Arnum	09:30 Internationale Frauengruppe Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
06 Samstag	Arnum	10:00 Eröffnung der Freibadesaison Freibad		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Arnum	15:00-18:00 Sponsorenlauf für den Kiga Arnum I , Bürgerpark		Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo , Altentagesstätte
07 Sonntag	Harkenbleck	18:30 Zeltfest – Feuerwehr Harkenbleck, Kranzniederlegung am Ehrenmal , Friedrich-Kehlbeck-Platz	Hemmingen-Westerfeld	15:30-16:30 Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren Bücherei im Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	Familienfahrrad- und RTF-Tour „Rund um Hemmingen und die Marienburg“ – SV Devese Carl-Friedrich-Gauss-Schule	Harkenbleck	19:30 Info-Abend zur Verlängerung der Öffnungs- und Betreuungszeiten im Spielgarten Harkenbleck Spielgarten Hallerskamp	
	Hemmingen-Westerfeld	06:00 Morgenexkursion des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) ins Ricklinger Holz Parkplatz Strandbad	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Tante Magda-Pokal Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld Schießstand Leineaue	
	Hemmingen-Westerfeld	09:00-15:00 Familientag im Hallenbad und in der Sauna Hallenbad Hohe Bünte	Hemmingen-Westerfeld	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner , Tennis- u. Squash-Center Weetzener Landstr.	

11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	15:00 Kommunalen Präventionsrat: Kriminalpolizeiliches Vorbeugungsprogramm Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal
13 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	13:00 Sitzballturnier BSG Hemmingen , Sporthalle Hohe Bünte
14 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	09:00-15:00 Familientag im Hallenbad und in der Sauna Hallenbad Hohe Bünte
	Arnum	18:00 Gospelmesse von Robert Ray mit dem Jazz-Chor der Musikschule Hemmingen und Kroscecco Friedenskirche
15 Montag	Hiddestorf	16:30 Öffentliche Sitzung der Initiativgruppe Bürgerstiftung Hemmingen , Begegnungsstätte Am Klagesgarten
	Harkenbleck	20:30 Geschichten zur Nacht – Förderverein Kapelle , Kapelle
16 Dienstag	Hiddestorf	15:30-19:00 Blutspende DRK Hiddestorf , Grundschule
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 BfH Informations- und Gesprächsrunde: Weiterer Kiesabbau: NEIN, besserer Hochwasserschutz: Ja Carl-Friedrich-Gauss-Schule
17 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:30-19:00 Blutspendetermin DRK Hemmingen-Westerfeld/Devese Carl-Friedrich-Gauss-Schule
	Harkenbleck	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner Mehrzweckhalle, Empore
18 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses Rathaus
	Wilkenburg	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner Gaststätte „Wilkenburger Teiche“
19 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 „... aus dem Bauch heraus!“ – Tricks, Gags & Bauchrednereien mit Jan Mattheis , bauhof e.V.
20 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	13:00 Frühlingsfest des Kaninchenzuchtvereins F596 Hemmingen Hof Jawandt Deveser Str. 15
	Wilkenburg	14:00 115 Jahre Freiwillige Feuerwehr Wilkenburg „Das Fest 2006“ , Mehrzweckhalle

20 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	17:00 1. Aufführung des Musicals „Am Ende des Regenbogens“ – Musikschule Hemmingen Forum KGS
21 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	09:00-15:00 Familientag im Hallenbad und in der Sauna Hallenbad Hohe Bünte
	Wilkenburg	09:00 115 Jahre Freiwillige Feuerwehr Wilkenburg „Das Fest 2006“ , Mehrzweckhalle
Harkenbleck	Harkenbleck	10:15 Kindergottesdienst , Kapelle
	Arnum	11:00 Übergabe der von der SPD Arnum gespendeten Bank an die Stadt Hemmingen Pattenser Feldweg
	Hemmingen-Westerfeld	11:00 Frühlingsfest des Kaninchenzuchtvereins F596 Hemmingen Hof Jawandt, Deveser Str. 15
Hemmingen-Westerfeld	Hemmingen-Westerfeld	17:00 2. Aufführung des Musicals „Am Ende des Regenbogens“ – Musikschule Hemmingen Forum KGS
	Hemmingen-Westerfeld	17:00 1. Jugendversammlung zur Wahl des Jugendbeirates der Stadt Hemmingen Jugend-Kultur-Haus Hohe Bünte
22 Montag	Hiddestorf	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner Landgasthaus Busse
24 Mittwoch	Arnum	09:30 Internationale Frauengruppe Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	14:30-18:00 Mailfest im Sozialkonzept „Rosenhof“ Berliner Str. 16
	Wilkenburg	19:30 Mitgliederversammlung des Fördervereins der St. Vitus-Kirche Gemeindesaal
25 Donnerstag	Arnum	10:00 Feuerwehr Arnum: Familientreffen unterm Carport Feuerwehrhaus
	Ohlendorf	10:00 FFWMusikzug: Frühschoppen im Wald , Bürgerholz
	Arnum	19:30 Tallinner Kammervirtuosen (Violine, Gitarre) spielen europäische und estnische Musik , Friedenskirche
28 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	09:00-15:00 Familientag im Hallenbad und in der Sauna Hallenbad Hohe Bünte
	Ricklingen	10:00-13:00 Vereinstauschtag – Briefmarkensammlerverein Freizeitheim
29 Montag	Arnum	19:30 CDU Hemmingen: Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms durch die Einwohnerinnen und Einwohner Gaststätte "Mutter Buermann"

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 • Telefon (0511) 7 60 89 89
e-mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Mai 2006

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (0511) 234 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (05101) 48 44
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (0511) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (0511) 82 05 - 452

Freitag, 5. Mai, 20.00 Uhr

„twelve strings“ Gitarrenkonzert

Die Musik von „twelve strings“ ist eine Melange aus brillanten Kompositionen und Arrangements in stilistischer und solistischer Perfektion. Puristische Klänge, wohl entstanden aus allerlei Inspirationen und andalusia tango und bolero, verleihen dem Duo eine Authentizität fernab jeglicher Beliebtheit. Thomas Glatzer und Matthias Wiesenhütter spielen mit reichlich Spaß eigene Titel, Lieder die auch nach Stunden noch ausklingen.



„Twelve Strings“ ist eine akustische Wohltat voller Spannung und eine Verführung aus exzellenter Handarbeit und ausgeklügelter Reduktion auf das Wesentliche. Neben dem Engagement bei „twelve strings“ arbeitet Thomas Glatzer seit einigen Jahren Bühnenmusiker bei der Band „Bell, Book and Candle“, während Matthias Wiesenhütter Theatermusik komponiert und mit zwei eigenen Musicals auf Berliner Bühnen vertreten war.

Eintritt: 12,00 € / 9,00 €

Sonntag, 7. Mai, 11.00 Uhr

Renate Persuhn – New York Impressionen Ausstellungseröffnung

Viel ist über New York geschrieben worden, viele Schriftsteller und Maler haben sich mit dieser Stadt befasst. Für die in Bayreuth geborene Malerin Renate Persuhn ist diese Metropole eine künstlerische Herausforderung. Sie hat sich mit dem überwältigenden Farbenspiel, den interessanten Perspektiven und der Vielfalt des urbanen Lebens bildnerisch auseinandergesetzt.

Eintritt frei!

Freitag, 19. Mai, 20.00 Uhr

„...aus dem Bauch heraus!“

Tricks, Gags & Bauchrednerien mit Jan Mattheis

Jan Mattheis – Bauredner, Comedian und so ganz nebenbei einer der Top-Magier im deutschsprachigen Raum, macht seine Sache „aus dem Bauch heraus“.

Er verleiht den Zuschauern fremde Stimmen, verwandelt Papier zu Geld und hat ein tête-à-tête

Mit der „großen alten Dame des Varietés“, die skurrile Anekdoten zum besten gibt.

Der Illusionist mit Händen und Stimme quatscht für zwei, verblüfft mit vertrackten Tricks und sorgt mit trockenem Humor für feuchte Augen. Ein echter Hannoveraner eben!

Wissen Sie, wie's geht? Dann werden Sie gleich noch verblüffter dastehen als vorher! Je genauer Sie hinsehen, desto weniger werden Sie mitbekommen...

Jan Mattheis ist einer der beliebtesten Entertainer Deutschlands. Ob im Wintergarten Berlin, im Tigerpalast Frankfurt, im GOP Hannover oder...im Kulturzentrum bauhof hemmingen – hier werden Ihre Augen Ohren machen!

Eintritt: 12,00 € / 9,00 €

Wir arbeiten Hand in Hand

**FLIESEN
& mehr...**

C. & C. Knolle Gbr
Wacholderweg 37
30880 Laatzen
Tel. (0511) 982 44 78
Mobil (0173) 627 44 78/79



Siegelweg 55
30519 Hannover
Tel 0511 • 844 27 20
Fax 0511 • 844 27 21

HÄRTEL & KELLE
malereibetrieb GmbH



DANNENBERGWEG 1
30855 LANGENHAGEN
Tel (0511) 31 10 99 // 31 94 65
Fax (0511) 38 80 187

Sielaff & Dörge GbR

IHR TISCHLERMEISTERTEAM
Stackmannstraße 17, 31275 Lehrte
Telefon 0 51 32 - 83 70 00
Fax 0 51 32 - 83 70 01



Elektromeister
Matthias Zey
Emmy-Noether-Str. 2A
30966 Hemmingen Tel 0511/844 16 06 Fax 0511/844 16 07

**Gardinen &
Polsterwerkstätten
Kahlmeyer**

Creative Raumgestaltung

Fiedelerplatz 3 30519 Hannover Tel 83 00 58 Fax 83 99 59

**Bei Vorlage dieser Anzeige
bekommen Sie ein Sample-Pack
Papier geschenkt*.**

*nur solange der Vorrat reicht

Igepa PaperPoint

Gutenbergstr. 4a 30966 Hemmingen
☎ 94 28 - 107 www.igeпа-paperpoint.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag – Freitag: 9.30 - 17.00 Uhr Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

**Wiederholungs-Anzeigen
in der „Rings um uns“
verleihen Ihrer Werbung Nachdruck**

Familienfahrad- und RTF-Tour RUND UM HEMMINGEN UND DIE MARIENBURG am Sonntag, dem 7. Mai

Der Sportverein Devese 2002 e. V. möchte das Radfahren in Hemmingen wieder zu einer herausragenden Sportart machen. Daher veranstaltet der SV Devese 02 am kommenden Sonntag, dem 7. Mai, unter der Schirmherrschaft unseres Regionspräsidenten, Herrn Dr. Michael Arndt, eine Familienfahrad- und RTF(Radtourenfahrt)-Tour RUND UM HEMMINGEN UND DIE MARIENBURG. Die offizielle Eröffnung beginnt um 10.00 Uhr. Als Hauptsponsor konnte der Skoda-Vertragshändler Rindt und Gaida aus Hemmingen gewonnen werden.

Der Start- und Zielort liegt vor dem Hallenbad in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 2. Die RTF-Fahrer starten zwischen 9.00 Uhr und 11.00 Uhr, während die Familienfahrad-Tour zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr beginnt.

Die Rundkurse für Familien mit kleineren und größeren Kindern sowie für Schüler aller Altersgruppen betragen entweder 5 km durch das Ricklinger Holz, 15 km weiter nach Wilkenburg und Arnum sowie 21 km über Harkenbleck, Arnum, Hiddestorf und Ihme-Roloven zum Parkplatz vor dem Hallenbad. Während für die Kinder und Schüler bis zu 20 Jahren der Start kostenfrei ist, bezahlen die Erwachsenen 2,50 € Startgeld. Alle Familienmitglieder müssen jedoch Rückennummern tragen, die während der Fahrt aus versicherungstechnischen Gründen anzuhängen sind. Sie kosten 5,- €, die nach Abgabe der Nummer wieder erstattet werden. Wir erwarten bei Regen etwa 20 und bei gutem Wetter etwa 100 Radler. Die Kinder und Schüler erhalten nach erfolgreicher Absolvierung des Rundkurses eine Urkunde.

Die RTF-Fahren können zwischen dem kleinen Rundkurs (21 km und 1 Punkt), dem mittleren Rundkurs von 43 km (1 Punkt), der bis nach Gestorf und Bennigsen führt, dem größeren Rundkurs von 78 km (2 Punkte), der die Orte Eldagsen, Mehle, Nordstemmen, Marienburg, Sarstedt und Koldingen berührt sowie dem Super-Rundkurs mit 129 km (3 Punkte), der an den Orten Diekholzen, Eberholzen und Gronau vorbeiführt. Die Startgebühren betragen für RTF-Fahrer mit Lizenz 3,50 € und für RTF-Trimmfahrer 5,- €, die sich zusätzlich eine Rückennummer für 5,- € leihen müssen. Bei Dauerregen werden 80 bis 120 und bei gutem Wetter über 200 Radler starten.

Für Essen und Trinken ist ausreichend den ganzen Tag über gesorgt. Weitere Informationen über die wöchentlichen Radsporttreffen mit kürzeren (etwa 15 km) und längeren (über 20 km) erfahren Sie ebenfalls am Sonntag, dem 7. Mai.

Weitere Informationen erhalten Sie von Hartmut Blaschke (Telefon (05 11) 6 49 81 57), dem Abteilungsleiter Radsport im SV Devese 02 e.V.

Morgenexkursion des Naturschutzbundes Deutschland (NABU)

Der Naturschutzbund Deutschland (NABU), Gruppe Hemmingen, lädt Mitglieder und Gäste zu einer **Morgenexkursion für Frühaufsteher** ein.

Treffpunkt ist der Parkplatz Strandbad Hemmingen, Hohe Bunte, am Sonntag, 7. Mai 2006, um 6.00 Uhr.

Zu dieser Tageszeit sind die gefiederten Sänger am aktivsten und das Vogelkonzert ist am schönsten. Wer die Vögel in Wald und Feld und auf den Teichen, ihre Rufe und Gesänge kennen lernen möchte, ist herzlich eingeladen, an dem Frühlingsspaziergang teilzunehmen.

Bitte – falls vorhanden – Ferngläser mitbringen! Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Nähere Auskünfte unter Telefon (051 01) 41 99.

Wettbewerb für alle Hemminger für ein LOGO der BfH

Die neugegründete Wählergruppe „Bürgerinnen und Bürger für Hemmingen (BfH)“ schreibt einen Wettbewerb für alle Hemmingerinnen und Hemminger mit dem Thema: Wer entwirft den besten Vorschlag für ein einfaches, einprägsames Logo und für einen Schriftzug mit der Abkürzung BfH sowie dem Titel Wählergruppe „Bürgerinnen und Bürger für Hemmingen“. Wir benötigen dies für den Briefkopf sowie für zu verteilende Informationen der Wählergruppe BfH, die seit dem 24. Februar 2006 besteht. Die politisch wirksame Wählergruppe verfolgt das Ziel, alle in Hemmingen auf kommunaler Ebene zu behandelnden Aufgaben immer gemeinsam aus sozialer, ökologischer und ökonomischer Verantwortung zu lösen. Daher sollten in dem Logo das soziale Element, die Naturverbundenheit und die wirtschaftliche Komponente stilisiert dargestellt werden, denn die BfH verfolgt stets eine nachhaltige und zukunftsorientierte Entwicklung von Hemmingen mit den 7 Ortsteilen als Ganzes.

Steuerberaterin Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Beethovenstraße 21
Telefon 0 51 01 / 58 55 31
Telefax 0 51 01 / 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Schlüsselfertiges Bauen zum Festpreis

Hoher Holzweg 56
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum

Fon 0 51 01 / 28 94
Fax 0 51 01 / 53 71

Seriöse Dipl.-Astrologin beantwortet Ihre Fragen

Ich erstelle schriftliche Horoskop-Analysen, Partnerschafts-Vergleiche, Kinder-Horoskope etc. und beantworte Ihre Fragen zu Partnerschaft, Beruf, Finanzen, Kindern – was war, was ist, was in Zukunft sein wird.

Sehr hohe Trefferquote! Termine unter Telefon (05 11) 999 18 36



Sanitär · Heizung · Lüftung

- Reparatur und Neuanlagen
- Ausführung von Blecharbeiten
- Badumbauten
- Wartung und Pflege
- Neubauten
- Altbausanierung

Telefon (0 51 01) 22 34 · Mobil 0171 / 2 89 08 84
Fax (0 51 01) 58 49 27

Gebäude-Sanierung

Sven Niemeyer
staatl. gepr. Bautechniker

Telefon 05 11 / 3 37 16 53
Telefax 05 11 / 2 62 12 52
Mobil 0178 / 3 37 16 54
www.gb-sn.de
service@gb-sn.de



Wir sind die Profis für

- Gebäudesanierung
- Kellersanierung
- Kellerisolierung
- Bauwerkabdichtung
- alle Maurerarbeiten

Baumschule Pattensen

Koldinginger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

**Baumschnitt
Heckenschnitt
Zierstrauchschnitt**



GIESSELMANN

TV-HIFI-VIDEO-PROFI

Göttinger Chaussee 164 · 30459 Hannover · Tel. 0511 - 42 14 68

Concorde
APARTHOTEL BERLIN
 Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden. Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. Brigitte Lorenz & Team

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
 bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
 Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
 (über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage
 durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind

Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE BÜLOW **DIENST SCHMIDT**

● Hausnotruf rund um die Uhr
 ● 24 Stunden Pflege-/Bereitschaft
 ● Häusliche Kranken- und Altenpflege
 ● Haus-/Kinder- und Familienbetreuung

DER **PFLEGEDIENST** in und um **HEMMINGEN**

Partner des **SASB** Arbeiter-Samariter-Bund

Ihre Ansprechpartnerin Frau Viola Zucker (Pflegeteilung) **46 64**
 ☎ (0 51 01) 46 64

Moderne Innenraum- u. Dekorative Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE
 staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 - Fax 768 28 67
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 92 48 74
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Leifheit.
 Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung
 Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
 Aufarbeitung von Polstermöbeln
 Rollos, Jalousien
 Beratung und Service

Raumgestaltung **Bernd Leifheit GmbH & CO. KG** Marie-Curie-Str. 34 Telefon 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Es werden Preise von 100,- € (Gewinner, Rang 1), 60,- € (Rang 2) und zweimal 30,- € (Rang 3 und 4) ausgelobt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Jury, bestehend aus dem 5 köpfigen Vorstand, Barbara Wojtczak, Hartmut Blaschke, Günter und Veikko Harder sowie Stefan Twele, beurteilen die eingegangenen Entwürfe und Vorschläge. Sie sollen auf einem DIN A4 Blatt abgegeben werden, wobei jede Person bis zu drei Entwürfe bis Montag, dem 29. Mai 2006, bei dem Vorsitzenden, Günter Harder, Heisterkamp 18, 30966 Hemmingen-Westerfeld, abgegeben kann.

CDU Hemmingen lädt zur Mitgestaltung des Kommunalwahlprogramms ein

Für den Mai 2006 plant die CDU Hemmingen für jeden Ortsteil der Stadt eine Veranstaltung nach dem Motto „CDU vor Ort in ...: Politiker fragen – Bürger antworten“. Die CDU Hemmingen möchte die Einwohner der Stadt zu Mitgestaltern machen und gemeinsam mit ihnen darüber nachdenken, was in Hemmingen verändert werden soll und wie sich die Stadt weiterentwickeln kann. Die politische Arbeit soll mit den Ideen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger und der Menschen, die sich bereits in der Stadt engagieren, verbunden werden. Die Ergebnisse der Treffen sollen möglichst in das Kommunalwahlprogramm der Union aufgenommen werden.

Die CDU Hemmingen deshalb lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Hemmingens sowie Vertreter der Vereine und Verbände herzlich zur Mitarbeit ein. Neben den jeweiligen Fraktions- und Vorstandsmitgliedern aus den Ortsteilen wird auch Bürgermeisterkandidat Ulf Konze an den Treffen teilnehmen.

Nachfolgende Termine sind geplant:

DATUM	ORTSTEIL	UHRZEIT	TREFFPUNKT
08. Mai	Arnum	19.30 Uhr	Bistro „Struwel“, Bockstraße 15
10. Mai	H.-Westerfeld	19.30 Uhr	Gastronomie des Tennis- u. Squashzentrums, Weetzer Landstraße 20
17. Mai	Harkenbleck	19.30 Uhr	„Auf der Empore“, Mehrzweckhalle, Hallerskamp
18. Mai	Wilkenburg	19.30 Uhr	Gaststätte „Wilkenburger Teiche“, Alte Dorfstraße 30
22. Mai	Hiddestorf/Ohlendorf	19.30 Uhr	Landgasthaus Busse, Birkenweg 1 (Hiddestorf)
29. Mai	Devese	19.30 Uhr	Gaststätte „Mutter Buermann“, Stadtweg 1

Projektchor singt Gospel-Messe von Robert Ray

Am Sonntag, den 14. Mai um 18.00 Uhr findet in der Friedenskirche Arnum das Abschlusskonzert des Gospel-Chorworkshops der Musikschule Hemmingen statt. Der Jazz-Pop-Chor Blue & groovy (Ltg. Peter Marino) führt gemeinsam mit dem Kronsberger Chor Krosecco (Ltg. Martin Hurek) die Gospelmesse von Robert Ray für gemischten Chor und Band auf.

Der Chor der Musikschule, der sich grundsätzlich der Sparte Jazz und Pop verschrieben hat, unternahm mit diesem Projekt einen Ausflug in die Welt des Gospel und bot auf diese Weise gleichzeitig neuen Sägerinnen und Sängern die Möglichkeit, dieses Programm im Laufe einiger Wochen mit zu erarbeiten.

Gemeinsam mit dem Kronsberger Chor wird ein etwa 70 köpfiges Vokalensemble zu hören sein, welches von einer Band, d. h. Klavier, E-Bass und Schlagzeug begleitet wird. Außerdem werden beide Chöre auch noch jeder für sich einige Stücke zum Besten geben.

Der Eintritt ist frei, um Spenden für die neue Orgel wird gebeten.

ARNUM

SPD Arnum sucht Ostereier

Bei strahlendem Sonnenschein fanden sich am Ostersonntag ca. 35 Kinder mit ihren Eltern zur Ostereiersuche auf dem Spielplatz „Beethovenstraße“ in Arnum ein. Der Osterhase hatte reichlich Eier versteckt und kam zur Überraschung aller noch höchstpersönlich vorbei. Wie sich erst später heraus stellte, hatte sich Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida inkognito unter die fröhliche Kinderschar gemischt. Der „Osterhase“ gab den aufgeregten Kleinen schnell noch einige Tipps zur Suche und steckte manch einem Steppke heimlich eine Süßigkeit zu.

Nachdem der Bürgermeister seine Identität gelüftet hatte, gab es intensive Gespräche mit den Eltern zur Kinderbetreuung in Hemmingen. Das Stadtoberhaupt machte dabei noch einmal deutlich, dass er großen Wert auf ein drittes gebührenfreies Kindergartenjahr legt und damit auch gern eine Vorreiterrolle in Niedersachsen einnehmen möchte. Zudem hat er sich auf die Fahnen geschrieben mehr Krippenplätze zur Verfügung zu stellen, um jungen Frauen den Spagat Familie – Beruf zu erleichtern.

Bankraub in Arnum

Nachdem im Spätherbst unbekannte Täter eine Bank vom Pattenser Feldweg entwendeten, wird die SPD der Stadt Hemmingen eine Neue spenden.

Erst im Juli des vergangenen Jahres hatte die SPD diese Bank gekauft und sie an einem sehr schönen Ort mit Blick auf den Deister platziert. Im Mai 2006 soll nun eine neue Bank am gleichen Platz aufgestellt und der Stadt Hemmingen übergeben werden. Bürgermeister Schacht-Gaida wird als Vertreter der Stadt die Spende entgegen nehmen.

Die SPD Arnum lädt die Arnum Bürgerinnen und Bürger zu der Übergabe am 21. Mai um 11.00 Uhr zu einem kleinen Umtrunk ein. Die kleine Zeremonie findet statt am Pattenser Feldweg, ca. 200 m südlich der Bebauungsgrenze.

Wolfgang Steffen (Vorsitzender SPD Arnum)

Eine Alternative zum Alten- & Pflegeheim:

Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaften für Menschen mit Demenz in Hannover Stadt, Isernhagen und Hemmingen seit 1998 begleitet vom

Ambulanten Fachpflegedienst für gerontopsychiatrische Pflege

C. Grimm – gepr. Fachpflegekraft für gerontopsychiatrische Pflege – gegründet 1991

Telefon 05 11/3 88 04 32

www.Fachpflegedienst-Grimm.de



Einladung zur

Eltern-Fete

in der

Wäldchenschule Arnum

am

Freitag, 5. Mai 2006 ab 20.00 Uhr

mit

Musik aus der Konserve
Tanz
Bier vom Fass
Wein und Prosecco
Show-Einlage(n)

Schulleitung, Schulleiternrat und Förderverein laden alle Eltern und LehrerInnen zur 5. Elternfete in die Wäldchenschule herzlich ein.

Das Büffet soll wieder mit internationalen kulinarischen Spezialitäten gestaltet werden. Dazu freuen wir uns auf Beiträge von Eltern aller Nationalitäten, die an der Wäldchenschule vertreten sind.

Sponsoring by Party-Löwe GmbH & Co. KG, Laatzen



Deutsches Rotes Kreuz +

Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen

Sozialstation Hemmingen

- Häusliche Kranken- und • Menü-Service
Altenpflege
- Hausnotruf
- Beratungsbesuche
- und vieles mehr

Immer für Sie da:

05 11 - 41 64 42

- Teppichboden
- PVC-Beläge
- Kautschukbeläge
- Linoleum
- Laminat
- Fertigparkett
- Korkbeläge

- Reinigungsmittel für Bodenbeläge
- Vermietung von Teppichreinigungsgerten
- Verlegung durch eigene Fachkräfte

30982 Pattensen (Ortsteil Reden)
Grandweg 10
Telefon (0 51 01) 91 70-0
Telefax (0 51 01) 91 70-90
www.hotowetz-wegener.de

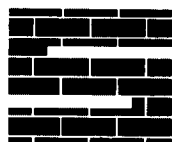
Montag - Freitag 8.30 - 12.30 Uhr
Montag - Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

Hotowetz u. Wegener GmbH

Lieferung & Verlegung von Bodenbelägen aller Art



Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

Tischlerei Fa. Martina Göke
 Restaurierungen Meisterbetrieb
 Reparaturen Tel. 0511 / 23 30 43 9
 Sonderanfertigungen Fax 0511 / 234 90 91
 Treppenrenovierungen Handy 0172 / 51 44 155
 Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik
 Ihr Spezialist und Ansprechpartner
 rund um Innovative Haustechnik.
 Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.
 Fon: 05101/5859850
 Fax: 05101/5859851
 www.michaelis-elektrotechnik.de

SKA Heizungs-, Sanitär- & Feuerungstechnik
 MEISTERBETRIEB
 Sönke Krieter
 30966 Hemmingen
 - Ortsteil Arnum -
 Königsberger Weg 7
 Wir sind nie weiter als Ihr Telefon Tel. (0 51 01) 5 80 19
 Fax (0 51 01) 92 56 46
 Internet: www.SKA-Service.de

DIE PREISWERTE ALTERNATIVE


- Gartenpflege
- Rasenanlagen/-pflege
- Baumschnitt
- Heckschnitt
- Baumfällung
- Platten- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau

 alles mit Abfuhr

 gut
 sauber
 zuverlässig
IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER
 Inh.: Safet Gorani
 Hemmingen/OT Arnum
 Dresdener Weg 13
 Wir freuen uns
 über jeden Anruf unter
 Telefon 0 51 01/44 24
 Mobil 0177/330 48 68

KARL-H. MÜNKEL GmbH
 Schlossermeister und Schweissfachmann

 ● Stahlbau
 ● Bauschlosserei
 ● Metallbau
 ● Edelstahlarbeiten
 SEIT 1942
 30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
 Telefon (0511) 423133 · Fax (0511) 411188


Wäscherei & Heißmangel
Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511/412543 · Mobil 0175/444 9963 · Fax 0511/421418

Ortsverein Arnum

Am Dienstag, den 9. Mai 2006, findet ein DRK Abend statt.

Um 19.00 Uhr in der „Alten Schmiede“ erzählt Renate Offenhausen ihre Erlebnisse. Mit dem Wohnwagen in den Wintermonaten bis Grichenland. Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen.

Am 13. Mai findet ein Blutspendetermin in Arnum von 15–19 Uhr in der Wäldchenschule statt. Bringen Sie Freunde und Nachbarn mit. Jeder gesunde Mitbürger zwischen 18 und 68 Jahren darf jeder spenden.

Aktiv-Gruppe

Am Montag um 19.00 Uhr lädt eine „Aktiv-Gruppe“ zum Mitmachen ein. Ort: Bockstaße 33. Auskunft: Karin Quantin, Telefon (05101) 35 46.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.svarnum.de

SPARTE TISCHTENNIS

Starke Saisonleistung leider ohne Happyend

Dennis Horand mit 16:5 und Christoph Vorndamme mit 15:3 Spielen gehörten auch in der Rückrunde zu den besten Spielern in der Bezirksliga und mit 16:2 Spielen zeigten D. Horand/D. Henzler sowie C. Vorndamme/D. Cao das sie fast unschlagbar in den Doppeln waren. Auch das unteren Paarkreuz mit Dennis Henzler 11:8 und Danny Cao 6:6 zeigte das sie in dieser Klasse gut mithalten konnten.

Diese super Gesamtleistung zeigte sich auch im Gesamtergebnis:

die 4 blieben in der gesamten Spielserie ungeschlagen mussten sich jedoch 3x mit einem unentschieden begnügen. Dies war zum Abschluss leider sehr relevant, da die 1. Mannschaft vom Lehrter SV ebenfalls die Staffel dominierte. Unsere Jungen hatten ein Spiel mehr gewonnen jedoch leider 2 Spiele mehr verloren und somit entschied bei Punktegleichstand von 33:3 das Spielverhältnis von einem Spiel zu Gunsten von Lehrte.

Einen zweiten Platz in der Bezirksliga zu erreichen ist schon eine super Leistung, aber unter diesen Bedingungen sicherlich absolut unglücklich und unverdient.

Nun können wir hoffen dass das Pokalhalbfinale gegen Lehrte 1 zu unseren Gunsten ausgeht und somit das Pokalendspiel erspielt wird. Also weiter die Daumen drücken.

Und in eigener Sache am 12. Mai, um 17.00 Uhr finden unsere Einzelmeisterschaften für Anfänger, Schüler und Jungen statt. Eine Woche später sind dann unsere „Großen“ an der Reihe am 19. Mai, um 19.00 Uhr. Also ihr könnt noch fleißig trainieren!

Ralf Mader



DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD

SC Hemmingen-Westerfeld

Triathlon-Saison beginnt am 4. Mai

Am 4. Mai startet für die Tri-Kids die neue Triathlon Saison mit dem Training auf dem Sportplatz Hohe Bünte. Ein paar Tage später, am 14. Mai, nehmen die Kinder am Wettbewerb in Hameln teil. Die Kinder müssen, je nach ihrer Altersklasse 100 m schwimmen, 2,5 km Rad fahren und 500 m laufen und das nicht an drei Tagen sondern alles an einem Tag und ohne Pause.

Sportabzeichenstart 2006

Es ist wieder soweit: Die Sportabzeichensaison beginnt. Der SC Hemmingen-Westerfeld lädt am Donnerstag, dem 4. Mai 2005 um 17 Uhr zum ersten Mal im Jahr 2006 auf die Sportanlage Hohe Bunte zum Training und zur Abnahme für das Deutsche Sportabzeichen ein. Und dann geht es bis zum Herbst jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr weiter. Für die Teilnahme am Sportabzeichenwettbewerb ist Mitgliedschaft im SC Hemmingen-Westerfeld nicht erforderlich. Die Einladung, beim Sportabzeichenwettbewerb mitzumachen, richtet sich also an alle Bürger unserer Stadt.

DRK Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese**Blutspende-Aktion am 17. Mai 2006**

Unsere nächste Blutspende-Aktion findet am Mittwoch, dem 17. Mai 2006, in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr in der KGS Hemmingen-Westerfeld statt.

Unsere Helferinnen und Helfer werden Sie nach dem Blutspenden in der gewohnten Art mit kostenlosen Speisen und Getränken versorgen, und Ihre kleinen Kinder werden, während Sie Blut spenden, von unseren Helferinnen mit Vorlesen und Spielen unterhalten.

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn wir Sie in möglichst großer Zahl bei uns begrüßen könnten, denn Sie leisten mit Ihrer Blutspende einen wichtigen Dienst an Hilfebedürftigen Mitmenschen. Der DRK-Blutspendedienst beliefert mit Ihrem Blut die Krankenhäuser in unserem Versorgungsbereich, die sich in Notsituationen gegenseitig aushelfen.



**Die Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:**



**Jugendfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld freut sich über die
Spende von 30 Sweatshirts von Dietmar Mende.**

Ein privater Gönner hat der Jugendfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld eine großartige Spende zu kommen lassen:

Nachdem sich die kleinen Feuerwehrleute vor wenigen Jahren über 30 T-Shirts gesponsert vom Restaurant Landhaus Artischocke freuen konnten, hat nun der Vater eines Jugendfeuerwehrmannes die dazu passenden Sweatshirts spendiert.

Herr Dietmar Mende erfüllte damit den Wunsch seines Sohnes Daniel, auch an etwas kühleren Tagen eine passende Bekleidung im Jugendfeuerwehr-Stil tragen zu können. Im Sinne der Einheitlichkeit beschloss Herr Mende dankenswerterweise, dass man dann am besten gleich für alle Jungen und Mädchen der Jugendfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld diese Sweatshirts anschaffen sollte und setzte dies auch sofort in die Tat um. Im Rahmen eines Elternabends am 20. April 2006, in dem sich die neue Jugendfeuerwehrführung den Eltern vorstellte, dankte die Jugendfeuerwehr dem edlen Spender mit einem Präsentkorb.

(Kinder die Interesse an der Jugendfeuerwehr haben, können übrigens gerne montags ab 18:00 Uhr (mit Ausnahme der Ferienzeit) beim Gerätehaus in der Dorfstr. 38 vorbeischaun.)

Eigentlich hatte die Ehrung schon im Rahmen der Jahreshauptversammlung am 28. Januar 2006 erfolgen sollen, aber da war der Jubilar aus gesundheitlichen Gründen verhindert. Grund genug dieses so schnell wie möglich nachzuholen und so wurde der Ehrenortsbrandmeister der Wehr Jörg Baumgarte durch den Stadtbrandmeister Roland Frey im Rahmen der Quartalsversammlung am 25. April 2006 für seine 40 jährige Mitgliedschaft mit Urkunde und Abzeichen geehrt.

Osterfeuer 2006:

Es war wieder einmal so, wie man sich das als Veranstalter wünscht: Trocken, milde Temperaturen und viele, viele Gäste, die sich freuten, nach der langen tristen Zeit des schmutzigen Winter-Regenwetters wieder im Freien feiern zu können. Ca. 4.000 Besucherinnen und Besucher aus Hemmingen und Umgebung genossen wieder einmal eines der größten Osterfeuer in der Region Hannover. Besondere Attraktion war in diesem Jahr, dass die Jugendfeuerwehr zum ersten mal Stockbrot angeboten hat, was von den Kindern begeistert angenommen wurde. Der Erlös aus dieser Aktion wird zwischen der Jugendkasse und Paulinchen e.V., der Elternstiftung brandverletzter Kinder aufgeteilt. Ein besonderer Dank geht auch in diesem Jahr an alle Kameradinnen und Kameraden der Wehr, sowie an alle Helferinnen und Helfer, denn nur durch ihre Hilfe war es wieder möglich, diese „1. Open-Air-Party des Jahres“ durchzuführen.

**Diplom-Kaufmann
SIEGFRIED FORSCH**

Steuerberater – vereidigter Buchprüfer

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 35 33 900 · Telefax (05 11) 35 33 909
www.siegfried-forsch.de · e-mail @siegfried-forsch.de

**Meerheimb & Landefeld
Rechtsanwälte
Telefon (0 51 01) 58 97 58**

RA Frank Krause-Dommich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Privates Baurecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2 · 30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

RENTENBERATUNG

ELKE HENTSCHEL-KOCH
GERICHTL. ZUGEL. RENTENBERATERIN

Vertretung und Beratung

- Rentenanträge/Altersrente/Erwerbsminderungsrente
- Kontenklärung/Rentenberechnungen
- Überprüfung von Rentenbescheiden
- Widerspruchsverfahren/SG/LSG
- Krankenversicherung

SEIT 1987 IN HANNOVER, JETZT IN

30966 Hemmingen/OT Arnum Telefon (051 01) 855 430
Hoher Holzweg 28 Fax (051 01) 855 432
www.hentschel-koch-rentenberatung.de

SEIT **25** JAHREN

Ihr zuverlässiger Partner für Malerarbeiten und mehr!

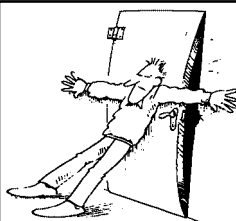
S. Frankenstein

MALER- UND LACKIERERMEISTER

30966 Hemmingen · Pastorenkamp 5 · Telefon/Fax (05 11) 42 83 79

Nicht gewußt?

**Familienfeiern
in angenehmer Atmosphäre**
im Gasthaus Zur Post in Hemmingen
Dorfstraße 63 · Telefon (05 11) 42 35 61



Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster
und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 05101/5271 · Fax 05101/5084

Wir suchen noch Austräger für die „Rings um uns“!

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus
- kurzfristig und preiswert -
 gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
 Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 0160-2 03 72 46



Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.
Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10
 Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



INGE'S FRISSEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · ☎ (0 51 09) 23 73 · Bitte Prospekt anfordern!

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung
 Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (0 51 01) 1 24 89



Fösten KG Landmaschinen

Wir verleihen:
Hochdruckreiniger, Gartenfräsen und Vertikutierer
 Hiddestorf
 Hauptstraße 75
 Telefon 0 51 01 / 1 26 07

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (0 51 01) 45 19
 Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (0 51 01) 30 79

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
 Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,
STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10
 Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



Fösten KG Landmaschinen

GUTBRUD Rasenmäher
SABO Qualitätsmähwerke für Rasenmäher
KÄRCHER Reinigungsgeräte
 Hiddestorf
 Hauptstraße 75
 Telefon 0 51 01 / 1 26 07

Verkauf · Reparatur · Service
 Suche noch 8 Menschen,
 die 8 bis 10 kg abnehmen wollen! ☎ (05 11) 42 22 93

Garagen-Flohmarkt am 6. + 7. Mai 2006 10-18 Uhr, Möbel, Kleidung für Erwachsene und Kinder, Spielzeug, etc. Reinekestr. 11, Hemmingen

- Pädagogisch orientierte Behandlung von Sprachstörungen bei Kindern und Erwachsenen
- Therapie bei Lese- und Rechtschreibschwierigkeiten

PRAXIS FÜR Sprachtherapie
 Sonja Winkelmann · med. Sprachheilpädagogin
 30966 Hemmingen/Ortsteil Arnum
 Sollingstraße 6 · ☎ 0 51 01 / 33 77

Sigikid-Hasen-Kuscheltusch gefunden!

Beim Osterfeuer wurde ein Sigikid-Hasen-Kuscheltuch gefunden. Vermutlich hat es eines unserer kleinsten Gäste verloren. „Angehörige“ des Kuscheltuchs können sich unter der Telefonnummer 0511/ 4103-112 an uns wenden.

Frauenchor Hemmingen von 1919 Jahresversammlung

Am 28. Februar 2006 fand die Jahresversammlung des Frauenchores im Hotel „Zur Post“ in Hemmingen statt. Viele aktive und passive Sängerinnen waren erschienen. In diesem Jahr waren keine außergewöhnlichen Tagesordnungspunkte zu besprechen, so dass noch etwas Zeit für das eine oder andere Schwätzchen blieb.

Im vergangenen Jahr war die passive Sängerin Frau Grete Stenzig verstorben. Sie hatte dem Frauenchor viele Jahre angehört. Mit einer Schweigeminute wurde in aller Stille ihrer gedacht.

An der diesjährigen Versammlung nahm auch der Bezirksvorsitzende des Chorverbandes, Herr Rösner, teil; und dies aus besonderem Grund:

Frau Erna Walter wurde für ihre 40-jährige Vorstandstätigkeit

geehrt. Sie hat den Chor in vier Jahrzehnten als 2. Vorsitzende geleitet. Dieses Jubiläum ist so selten, dass auch der Chorverband dieses auszeichnet. Herr Rösner überreichte aus diesem Grund eine Urkunde und eine Ehrennadel. Der Frauenchor ehrte Frau Walter mit einem Gedenkteller und einem Blumenstrauß. Zum Glück für den Chor, denkt Frau Walter noch nicht ans Aufhören.

So ging ein angenehmer Abend bei einem gemeinsamen Abendessen in ruhiger Atmosphäre zu Ende.

Wenn auch Sie Freunde am Gesang und zwangloser Gemeinschaft haben, besuchen Sie uns bei einem Übungsabend oder zur Jahresversammlung.

Frauenchor Hemmingen von 1919
 Der Vorstand
 i.A. Schriftführerin

Kaninchenzuchtverein F 596 Hemmingen

Der Kaninchenzuchtverein F 596 Hemmingen feiert in diesem Jahr sein 45-jähriges Bestehen mit einem Frühlingfest.

Wir laden Sie herzlich ein, dieses Ereignis bei Kaffee und Kuchen, Brause, Bier und Barbeque, sowie tollen Gewinnspielen für „jung und alt“ mit uns zu feiern. Jeder Gast wird mit einem Glas Sekt/Prosecco empfangen!

Dieses Jahr dürfen alle Kinder ihre geimpften Kaninchen mitbringen und von einem erfahrenen Preisrichter bewerten lassen. Die Impfbescheinigung ist dabei mitzubringen.

Natürlich stehen unsere erfahrenen Züchter allen Kaninchenbesitzern mit gutem Rat zur Verfügung.

Das Frühlingfest findet am 20. Mai ab 13.00 Uhr und am 21. Mai ab 11.00 Uhr auf dem Hof Jawandt in der Deveser Str. 15 in Hemmingen statt. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.

Königsproklamation

Zur diesjährigen Königsproklamation hatte die Schützengesellschaft Hemmingen am 8. April in das Hotel „Zur Post“ geladen. Zu diesem Ball, der auch dieses Jahr wieder sehr gut besucht war, konnten auch Syker Schützen, der Damenschießclub Hemmingen, vertreten durch die Ehrenvorsitzende Ingeborg Körner und der Hemminger Bürgermeister Claus Schacht-Gaida als Gäste begrüßt werden.

Höhepunkt der Feierlichkeit war die Überreichung der Königskette durch den ersten Vorsitzenden der SG Hemmingen, Otto Brunflicker, an den neuen Schützenkönig des Jahres 2006, Heinrich Wedemeier. Nach einem langen Weg der Mitgliedschaft in der Schützengesellschaft, immerhin 53 Jahre, hatte er es zu seiner Proklamation als Eigentümer des Hotel „Zur Post“ umso kürzer. Neben dem Schützenkönig wurden ausgezeichnet als Altersbester Rainer Rüdiger und als Jugendkönig Nils Bohnenstengel.

Nach der Proklamation wurden weitere Mitglieder der SG Hemmingen und des Spielmannszuges für ihre langjährigen Mitgliedschaften bzw. Leistungen geehrt. Der Vizepräsident Kreis West des Verbandes Hannoverischer Schützenvereine, Dietmar Alt, nahm folgende Ehrungen vor: geehrt wurde Godehardt Wydra für 50 Jahre Mitgliedschaft, Hans-Dieter Roloff und Ulrich Bloch für 25 Jahre sowie Peter Wiegmann und Otto Brunflicker für 15 Jahre.

Einladung

Die Schützen der Schützengesellschaft Hemmingen treffen sich jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im Schießstand Leineau. Interessenten, die unsere Sportart kennen lernen möchten, sind gerne gesehen. Weitere Informationen zur SG Hemmingen gibt es dienstags ab 19.00 Uhr unter Tel.: (05 11) 23 10 37. Der Spielmanszug der SG Hemmingen übt jeden Montag ab 19.00 Uhr ebenfalls in der Leineau und freut sich über interessierte Mitbürger

SG Hemmingen, Olaf Thielecke

HARKENBLECK



105 Jahre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck



Zeltfest 5.-8. Mai 2006

Samstag, 29.4.06

13:00 Wettkämpfe Kehlbeckplatz

Freitag, 5.5.06

20:00 Zelt Disco

Samstag, 6.5.06

18:30 Kranzniederlegung am Ehrenmal

19:00 Kommers im Festzelt
mit anschließendem Tanz

21:00 Showdarbietung

Sonntag, 7.5.06

14:00 Empfang der Wehren und Vereine

15:00 Festumzug

17:30 Siegerehrung der Wettkämpfe

20:00 Tanz im Festzelt

Montag, 8.5.06

12:00 Katerfrühstück

14:00 Festumzug

16:00 Kinderattraktionen im Festzelt

17:00 Autogramstunde Hannover 96

20:00 Tanz im Festzelt

21:00 Showdarbietung

HARKENBLECKER SPIELGARTEN e.V.

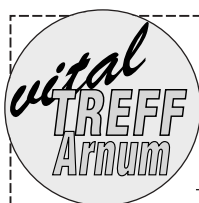
Verlängerung der Öffnungs- und Betreuungszeiten

Endlich!

Wir planen die tägl. Betreuung unserer Kinder (Mo. – Fr.) bis 14.00 Uhr zu Beginn des nächsten Kindergartenjahres anbieten zu können.

Zu diesem Thema findet am Mittwoch, den 10. Mai 2006 um 19.30 Uhr in unseren Räumlichkeiten (Hallerkamp 8) ein Eltern-Infoabend statt, zu dem wir hiermit alle interessierten Eltern herzlich einladen möchten.

Selbstverständlich können Sie diesen Abend auch dazu nutzen sich über unseren Kindergarten sowie unsere Aktivitäten (z. B. Musikschule, Faustlos-Programm, Würzburger-Programm für die Vorschulkinder u. a.) insgesamt zu informieren.



GESUNDHEITSTAG

Arnumer Kirchstraße 4

30966 Hemmingen

Telefon (0 51 01) 92 56 38

in der Naturheilpraxis Söcker am Samstag, den 20. Mai 2006 von 10–17 Uhr

11:15 Uhr Workshop Fit durch Klänge und Meditation
Belebende Frühlingsmeditation

14:15 Uhr Vortrag Low Fat, Low carb, Glyx Diät
Die richtigen Fette und Kohlenhydrate

15:00 Uhr Workshop Schlank durch Klänge und Meditation
Aktivieren Sie Ihren Stoffwechsel

Holen Sie sich Ihren Vitalpass: (Kosten 25,- Euro)

- Körperfettanalyse
- Wasserhaushalt
- Blutdruck- und Blutzuckermessung
- Cholesterinmessung (HDL/LDL), Blutfettwerte

Bei Kaffee, Kuchen, etc. stehen wir Ihnen auch zu vielen anderen Themen aus dem Bereich Naturheilverfahren mit Frage und Antwort zur Verfügung.

Isabella Söcker und Jutta Schürmeyer – Heilpraktikerinnen · Frauke Bies – Klang- und Massagetherapeutin

Sofern Ihre Kinder noch nicht alt genug sind, um einen Kindergarten besuchen zu können, möchten wir Sie an dieser Stelle noch darauf hinweisen, dass für Sie und Ihre Kinder die Möglichkeit besteht an unserer „Krabbelgruppe“ (montags um 16.00 Uhr) teilzunehmen. Mütter und natürlich auch die Väter können hier, unter eigener Regie, gemeinsam mit den Kindern spielen, singen und sich austauschen. Wir haben bisher die Erfahrung machen können, dass sich der Besuch der Krabbelgruppe positiv auf den späteren Kindergartenbeginn auswirkt. Die Kinder finden hier bereits den einen oder anderen Spielkameraden, mit dem sie dann auch künftig gemeinsam den Kindergarten besuchen werden, und sie machen sich bereits mit den Räumlichkeiten vertraut. Den meisten Kinder fällt deshalb der erste Schritt in einen neuen Lebensabschnitt etwas leichter.

Wir hoffen, dass wir Ihr Interesse geweckt haben und würden uns deshalb sehr über Ihren Besuch am 10. Mai 2006 freuen.

Für den Vorstand

Frank Klingebiel (2. Vorsitzender)

HIDDESTORF/OHLENDORF

Sportverein SV Eintr. Hiddestorf von 1924 e.V.

Neuer Vorstand bei der Tennisabteilung des SV Eintr. Hiddestorf

Die gut besuchte Jahreshauptversammlung der Tennisabteilung wählte in ihrer Sitzung am 27. März 2006 einen neuen Vorstand. Der langjährige Vorsitzende Horst Bauermeister, der die Abteilung 25 Jahre führte, hatte sein Amt aus persönlichen Gründen zur Verfügung gestellt, wird dem Verein aber natürlich als Mitglied und Spieler die Treue halten. Der Vorstand und die Mitglieder bedankten sich für die langjährige Zusammenarbeit. Seine seit 1981 geleistete Arbeit, sein Engagement und seine Hilfsbereitschaft für die alltäglichen Sorgen eines Tennisvereins (und so mancher Person) wurden vom neuen Vorsitzenden Manfred Raddatz ausdrücklich gewürdigt. Mit einem Präsent und langanhaltendem Beifall wurde Horst B. von den zahlreich erschienenen Spielerinnen und Spielern verabschiedet. Manfred R. bedauerte den kontinuierlichen Rückgang der Mitgliederzahlen, wies aber darauf hin, dass die Sparte noch keine finanziellen Probleme hat, weiterhin schuldenfrei ist und bei dem derzeitigen Stand von 116 Mitgliedern gerade noch die anfallenden Kosten erwirtschaften kann.

Dem neuen Vorstand gehören als 2. Vorsitzender Dietmar Tech, als Finanz- und Schriftwartin Ulrike Kienast und als Jugendwart Jens Meyer an. Sportwart bleibt Manfred Raddatz, der hofft, dass auch in dieser Sommersaison die Mannschaften von der Bezirksklasse bis zur Oberliga ihren sportlichen Erfolg hoch halten und für den kleinen Hemminger Ortsteil erfolgreich sind.

Blutspende des DRK Ortsverband Hiddestorf/Ohlendorf

Am 16. Mai 2006 findet in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr wieder ein Blutspendetermin des DRK Springe in Hiddestorf in der Neuen Schule an der Ostertorstraße statt. Wir bitten alle, die zwischen 18 und 65 Jahren alt sind und bei guter Gesundheit sind, zur Blutspende zu kommen. Helfen Sie uns, anderen Menschen zu helfen. Nach der Blutspende gibt es wieder einen kleinen Imbiss. Was, wird nicht verraten, lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Ihr kommen.

Almut Wulkopf und ihr Team

Regina Stellmann (Schriftführerin)

**ARNUMER
SCHLEMMERSTUBE**

**Ab sofort:
Jeden Freitag wieder
Grillabend!**

Ortsteil Arnum · Göttinger Str. 76 · Tel. (05101) 85 27 89

Insolvenzrecht/Zwangsversteigerungen

Beratung bei drohender Firmeninsolvenz; Geschäftsführerhaftung; Insolvenzstrafrecht; Erstellen von Schuldenbereinigungsplänen; Betreuung bei der Durchführung der Verbraucherinsolvenz bis zur Restschuldbefreiung; außergerichtliche Schuldenregulierung; Erarbeitung von Vergleichskonzepten zur Abwendung der Insolvenz, Zwangsvollstreckung sowie Zwangsversteigerungen (Betreuung Betroffener sowie Begleitung von Bietinteressenten).

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de

**Die Heißmangel
in Ihrer Nähe –
gut und günstig**

Adelheid Frödrich
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 40
(gegenüber PLUS)
☎ (0 51 01) 92 55 53

--- Wir haben Urlaub vom 15. – 19. Mai 2006! ---

JARIS MICHAEL
11. APRIL 2006 · 4395 G · 57 CM

**WIR FREUEN UNS SEHR
ÜBER DIE GEBURT UNSERES SOHNES**

JEANNINE & DR. BIRGER HOHN
GEB. GRAF
MIT SONJA UND BJARNE

Am 24. März 2006 fuhren wir auf Helgoland glücklich in den Hafen der Ehe.

Wolfgang Felske & Loretta Felske
geb. Wrobel

Neuer Weg 25 · 30982 Pattensen

Wir heiraten
Am 04. Mai 2006 im Rathaus Hemmingen

**Jeanette Krahl
&
André Prieto**

Den kirchlichen Segen erhalten wir am 05. Mai 2006 um 15.00 Uhr in der Kapelle auf Schloss Martenbürg
30966 Hemmingen, Göttinger Straße 108

Der Sozialverband Deutschland e. V. / Ortsgruppe Hiddestorf informiert

Am 3. April 06 fand in der Tagesstätte im Klagesgarten / Hiddestorf die Jahreshauptversammlung des Ortsverbandes statt. Es nahmen an der Versammlung 19 Mitglieder teil.

Die 1. Vorsitzende Käthe Nitsche eröffnete die Versammlung um 15.10 Uhr. Sie begrüßte Herrn Kleinschmidt vom Kreisverband und die Mitglieder. Zu Ehren der verstobenen Mitglieder wurde eine Gedenkminute eingelegt.

Herr Kleinschmidt informierte die Mitglieder über die Änderungen im Renten- und Gesundheitssystem. Auch die neue Rentenbesteuerung wurde erklärt.

Danach wurde der Vorstand neu gewählt:

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Vorsitzender | Manfred Heppner, |
| 2. Vorsitzender | Käthe Nitsche, |
| Schatzmeisterin | Waltraud Gonschior, |
| Schriftführer | M. Heppner |
| Beisitzer | Erika Winkler, Irmgard Meißner,
Alexander Rahmfeld. |
| Revisoren | Lisa Blumeyer, Gertrud Menzel, Annliese Kleinke. |

Alle neuen Vorstandsmitglieder wurden einstimmig gewählt.

Es wurden Ehrungen vorgenommen:

Heini Meißner (40 Jahre SoVD), Käthe Nitsche (10 Jahre SoVD und 10 Jahre 1. Vorsitzende), Erna Eisert (10 Jahre SoVD), Inge Hingstler (10 Jahre SoVD) und Alexander Rahmfeld (5 Jahre 2. Vors.)

Der Klönnachmittag bleibt fortbestehen – nächster am 8. Mai – 12. Juni. Käthe Nitsche beendet die Versammlung um 17.00 Uhr und wünscht allen einen guten Heimweg.

Second-Hand-Basar in Hiddestorf

Unser diesjähriger Frühlingbasar fand am 25. März 2006 statt und war wieder ein riesiger Erfolg. Ca. 130 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen aus Hiddestorf und Umgebung verwandelten die Hiddestorfer Grundschule in ein Einkaufsparadies. Zu kaufen gab es alles rund um das Kind, wie Kinder-/Umstands-Kleidung, Kinderwagen, Fahrrad-/Autositze, Fahrräder, Dreiräder, Roller, Reisebetten, Spielzeug aller Art und vieles mehr. Insgesamt haben wir am Freitag ca. 10.500 Teile von 432 Anbietern angenommen und sortiert. Davon haben wir am Samstag ca. 6.500 Teile verkauft.

Somit können wir wieder insgesamt 2.500,- Euro an folgende Vereine und Institutionen spenden:

- 1.000,- Euro Förderverein der Grundschule Hiddestorf für das Projekt „Grünes Klassenzimmer“
- 250,- Euro Jugendorchester Blechschaden
- 200,- Euro Kindergarten Hiddestorf
- 200,- Euro Jugendzentrum Hiddestorf
- 200,- Euro Kinderkantine der Immanuel-Kirche in Laatzen
- 200,- Euro Bücherei im Gemeindezentrum Hiddestorf
- 150,- Euro Fußballkinder des SV Eintracht Hiddestorf zur Anschaffung neuer Jacken
- 100,- Euro Jugendfeuerwehr der FF Hiddestorf/Ohlendorf
- 100,- Euro Hiob e.V. (Hilfe für hungernde Kinder in Hannover)
- 100,- Euro Voltigiergruppe Linderte

Bedanken möchte ich mich bei Michaela Bank, Anke Bruhin, Ilona Enskat, Martina Filax, Christine Geib, Christiane Herrleben, Martina Hörnemann, Petra Jürgens, Gundula Kreye, Ute Lieke, Christiane Oppermann, Dietlind Osterkamp, Michaela Plischke, Claudia Schmidt-Müller, Anke Stötting, Manuela Weber und Katrin Werwick, die alle Mitglieder im Arbeitskreis sind. Ohne ihr tatkräftiges Engagement wäre die Durchführung des Basars in diesen Ausmaßen nicht möglich. Den vielen fleißigen Helfern möchte ich auch herzlich danken und würde mich freuen, wenn ihr beim nächsten Basar wieder mithelft, denn auch ihr tragt dazu bei, daß wir die Kinder- und Jugendarbeit in und um Hiddestorf unterstützen können. Vielen Dank auch an die Verkäufer und Käufer, die uns wieder so zahlreich am Samstag besucht haben. Zuletzt ein herzlichen Dank an die Stadt Hemmingen und die Schule Hiddestorf für die Bereitstellung der Räume.

Rasenmäherservice für alle Fabrikate

Schottmann  **05101/916435**
Ludwig-Erhard-Straße 3
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Mir hat es wieder viel Spaß gemacht und ich freue mich schon auf den Herbstbasar am 16. September 2006 (Listenabholen am 9. September in der Grundschule Hiddestorf).

Bis dahin
Maïke Heise

SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

Neu ab 11. Mai: Fitnessgruppe für Frauen

Beginn 20.Uhr Sporthalle
Leitung Katharina Brosch Telefon (0 51 01) 8 54 65 56

Eltern-Kind-Turnen

Freitag 9-10.30 für Babys bis Kindergartenalter
Leitung Heike Steinberg-Ruminski Telefon 05101/6719

Geräteturnen

Montag 15-16 Uhr für Kinder ab Grundschulalter
Montag ab 16 Uhr für Kinder ab dem 3.Schuljahr
Leitung Heike Steinberg Ruminski

Psychomotorik wird im SV Eintracht angeboten Mittwochs von 15-18 Uhr für Kinder gestaffelt vom Kindergartenalter an, unter der Leitung von Frau Jedicke. Info erteilt Heike Steinberg-Ruminski Telefon (0 51 01) 67 19

Fussballabteilung

Nach dem 4:0 Sieg beim SV Arnum am Dienstag Abend geht unsere 1. Herrenmannschaft in der Bezirksklasse Staffel 3 mit grossen Schritten dem Aufstieg entgegen.

Aus den restlichen Spielen der Saison dürften noch 2 Siege zum sicheren Aufstieg reichen.

30.4. in Hasede

2.5. in Asel

7.5. gegen Emmerke

14.5. in Gehrden

21.5. gegen Springe, vielleicht das entscheidende Spiel wer Meister wird

28.5. in Türck Gücü Hildesheim

Fussballjugend

Für die Kommende Saison werden noch Jugendliche gesucht die unsere E-C und B-Jugend verstärken oder ergänzen möchten. Bitte bei Jens Hochfellner oder Lars Horstmann melden.

Tischtennis in Hiddestorf

Steven Siemann unbesiegt! 1. Herren aus Hiddestorf belegt Platz 4 im Aufstiegsjahr!

Der Kleinste kam in der Rückrunde groß raus: Steven Siemann schlug in beeindruckender Weise all seine Gegner in der TT-Kreisliga. Mit einer makellosen Bilanz von 17:0 Siegen trug er entscheidend dazu bei das die 1. Mannschaft des SV Eintracht Hiddestorf im Aufstiegsjahr den 4. Platz in der Kreisliga zum Saisonabschluss belegen konnte. Aber auch Jerome Essandoh konnte mit 15 Siegen bei 2 Niederlagen überzeugen. Im letzten Spiel konnten die Hiddestorfer die Mannschaft von Rethen III nach spannendem Spiel mit 9:6 niederringen. Dies war ein kleines Abschlussgeschenk für den leider erkrankten Mannschaftsführer Heinz Schneider. Viele Fans in der Hiddestorfer Sporthalle freuten sich über den Sieg und das Spartenleiter Reinhard Meier, nach schwerer Operation wieder genesen, es sich nicht nehmen lies „seine Jungs“ auch an Krücken anzufeuern.

WILKENBURG

Prima! Und danke!

Der Hemminger Förderverein der St.Vitus-Kirche zu Wilkenburg bedankt sich für die ersten abgegebenen Sachspenden, die für den Bazar am Sonnabend, 8. Juli 2006 eingegangen sind. Der Förderverein bittet alle Hemminger, weiter ihre Keller, Speicher und Schränke nach Brauchbaren zu durchforsten und Sachspenden wie Bücher, Porzellan, Trödel, saubere Kleidung und Kinderspielzeug auf dem Hof von Campe, Kirchstraße 29, in Wilkenburg (hinterer Hof, linke Garage) abzugeben. Die Einnahmen des Bazars werden für die Renovierung des Kirchturmes verwendet. Weitere Informationen zu Ablauf und Programm des Bazars folgen rechtzeitig an dieser Stelle.

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre)

mittwochs ab 9.00 Uhr

Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre)

mittwochs ab 10.00 Uhr

Gruppe 3 (ab 2 1/2 bis Kiga)

mittwochs ab 10.45 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos und Anmeldung unter Telefon (051 01) 50 58

Ihre Sicherheit hat eine neue Adresse.

Die Anschrift ändert sich, der persönliche Service bleibt.
Ab 1. Mai 2006 in neuen Räumen.

fair versichert
VGH 



VGH Vertretung Wolfgang Förster

Göttinger Str. 30 • 30966 Hemmingen-Arnum
Tel. (0 51 01) 20 23 • Fax (0 51 01) 52 17
www.vgh.de/wolfgang.foerster • wolfgang.foerster@vgh.de
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.30 – 12.00 Uhr,
Di. u. Do. 15.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

 Finanzgruppe
Sparkasse
VGH
LBS
DekaBank

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Hemmingen: Büroräume 242 m², teilbar, Büro + Whg., 2. OG, 5,- € + NK, 110 m² Keller, Büro + Werkraum, 3,- € + NK, sofort ☎ (05 11) 42 19 67

Hemmingen:

Büroräume (ca. 92 m²) sofort zu vermieten ☎ (05 11) 42 31 33

Arnum (Gewerbegebiet): **Büro / Wohnung**, 65 m², 2 Räume, Teeküche, Flur WC /Dusche, 400,- € + NK. ☎ (05 101) 22 40

Garage in Hemmingen-Westerfeld zu vermieten. ☎ (05 11) 23 17 55

Sie suchen Lagerraum, Garage, Einstellplatz für Auto, Boot, Wohnwagen, Camping etc. in Hemmingen? Rufen Sie uns doch einfach an. ☎ (05 11) 7 68 24 24

Hemmingen, Lagerräume, 125 m², zu vermieten. ☎ (05 11) 42 17 04

Einstellplatz für Wohnwagen, Elt. + Wasser vorh., 25 € pro Monat, Max-von-Laue-Straße 24, Hemmingen Westerfeld ☎ (05 11) 52 17 96

Garage zu vermieten, Im Bultfeld, Arnum ☎ (05 101) 54 59

Rathausplatz, Büro 1. OG, 117 m², Erstbezug nach Renovierung, 850 € zzgl. NK, von privat ohne Makler ☎ (01 71) 8 38 77 88 o. (05 11) 15 10 00

Garage zu vermieten, Berliner Str. ☎ (05 11) 41 13 13

**Hemmingen-Hiddestorf
Schulstraße 1/1A**

Garage zu vermieten: € 35,79 + MwSt.

Reichsbund Wohnungsbau GmbH · Frau Filax
www.rwb-online.de · Telefon (05 11) 4 96 02 - 78

Stellenmarkt

Suche Arbeit im Haushalt / als Reinigungskraft auf 400-Euro-Basis ☎ (05 101) 47 93

Männliche Aushilfe auf 400-Euro-Basis im Garten- und Landschaftsbau gesucht. ☎ (05 101) 25 50 ☎ (01 77) 388 25 50

Putzfrau, 3 Stunden wöchentlich, 7,5 €/Std., für Harkenbleck gesucht. ☎ (01 78) 8 36 94 48

Praxishilfe auf 400-Euro-Basis gesucht. ☎ (05 101) 31 93

Putzstelle gesucht, 1x wöchentlich, 2-3 Std. ☎ (05 101) 123 76

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de · ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 88 07 83

Lehrkraft (weiblich) erteilt Schülern Intensivunt./Nachhilfe in Englisch bis Kl. 13, Deutsch u. Mathe. Komme ins Haus. ☎ (05 11) 4 50 85 77 ab 13 Uhr

Lehrerin gibt Nachhilfe ☎ (05 11) 807 86 93

Qualifizierter Förderunterricht

Gruppen mit 2-3 Schülern/Einzelförderung.
Abitur- und Klausurvorbereitung.
Förderung bei LRS/Dyskalkulie.



30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3 A ☎ **05 11/41 42 40**

Ankauf / Verkauf

Kühlschränke, Waschmaschinen (auch defekt) sowie Elt- und Gasherde (in Ordnung) kauft: ☎ (05 11) 4 58 43 32

Honda HR-V, 77(105), 1,6 l, Automatic, aus beheizter Garage und erster Hand, Erstzulassung 4/2000, 43.500 km nur privat und unfallfrei, regelmäßige Inspektion, TÜV+ ASU 4/07, Klimaanlage, Radio, Anhängerkuppelung, 7.300 € ☎ (05 101) 26 46

Rennrad „Geliano“, 14-Gang-Schaltung, 30,- € ☎ (05 101) 44 82

Ich erledige für Sie

**alle Arbeiten
in Haus & Garten**



pünktlich
zuverlässig
preisgünstig

☎ **0170 / 2 94 17 20**

Kindertanz „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (ab 4 Jahre) mittwochs von 15.00 bis 15.45 Uhr
Ort: DRK-Kindergarten Arnum III, Leinestr.1

Gruppe 2 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 3 (ab 9 Jahre) mittwochs von 17.30 bis 18.15 Uhr

Gruppe 4 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 5 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Infos und Anmeldung bei Frau Semke unter (05 11) 42 90 92 ab 18.00 Uhr

Wirbelsäulengymnastik

donnerstags ab 17.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter Telefon (05 11) 42 71 59

Wassergymnastik

dienstags um 7.45 und um 8.30 Uhr im Hallenbad Hemmingen

Infos und Anmeldung bei Frau Schmoe unter Telefon (05 11) 41 47 53

Kegeln

Donnerstag, den 18. Mai, um 14.45 bis 16.45 Uhr in der Gaststätte "Alte Schmiede", Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf, Menü-Bring-Dienst unter Telefon (05 11) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.**S.V. Wilkenburg bietet 2 Tagesfahrten in den Sommerferien an**

Der S.V. Wilkenburg veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Jugendpflege Hemmingen in den Sommerferien erstmals 2 Tagesfahrten für Kinder von 8 – 13 Jahren.

Fahrt 1 führt am **Donnerstag, 10. August 2006**, nach Bremerhaven. Wir besuchen dort den Zoo am Meer und das Deutsche Schifffahrtsmuseum. Start ist um **08.00 Uhr** am **Rathausplatz in Hemmingen**. Unsere Rückkehr planen wir gegen **19.00 Uhr**.

Die Teilnahmegebühr beträgt **26,- €**. Darin sind die Eintrittsgelder und der Fahrpreis enthalten.

Fahrt 2 führt uns am **Donnerstag, 24. August 2006**, nach Goslar zum Weltkulturerbe Rammelsberg. Wir erkunden die geheimnisvolle Unterwelt und fahren mit der Grubenbahn. Start ist um **10.00 Uhr** am Rathausplatz in Hemmingen. Unsere Rückkehr planen wir gegen **17.00 Uhr**.

Die Gebühr für den Bus und Eintrittsgelder beträgt **24,- €**.

Anmeldungen – auch für Geschwisterkinder und Freunde – mit Entrichtung des Fahrpreises sind ab sofort bei **Angelika Gerlach, Meike Kirchhoff** und **Gesine Seib** möglich. Anmeldeschluss ist am **15. Mai 2006**.

Sparte Kinderturnen**S.V. Wilkenburg sucht weiterhin neue Übungsleiterin**

Der S.V. Wilkenburg sucht noch immer für seine Sparte Kinderturnen eine neue Übungsleiterin für den Trainingsbetrieb nach den diesjährigen Sommerferien. Die Sparte Kinderturnen im S.V. Wilkenburg besteht derzeit aus zwei Gruppen, die jeweils **freitags** von **15.30 – 16.30 Uhr** (3 – 5 Jahre) sowie **16.30 – 17.30 Uhr** (6 – 8 Jahre) in der **Mehrzweckhalle Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30**, trainieren. Für weitere Informationen stehen die beiden derzeitigen Übungsleiterinnen **Gesine Seib** (Gruppe 3 – 5 Jahre) und **Christine Schäfer** (Gruppe 6 – 8 Jahre) während der genannten Trainingszeiten oder der 1. Vorsitzende **Klaus-Dieter Saul** unter der Rufnummer **(05 11) 41 22 15** gern zur Verfügung.

Sparte Fußball**Kreispokal-Endspiel der Alt-Alt-Liga**

Der Austragungsort des Kreispokal-Endspiels zwischen der Alt-Alt-Liga (Ü 40) des S.V. Wilkenburg und dem **TSV Havelse** steht fest: die Partie wird am Mittwoch, 24. Mai 2006, um 18.00 Uhr auf der Sportanlage des SV Northen-Lenthe ausgetragen.

**Lohnsteuerhilfverein MKA
Hilfe in Lohnsteuersachen e.V.**

30966 Hemmingen (Ortsteil Arnum)

Hoher Holzweg 17

Telefon (05 101) 58 40 00

**Kompetent in Lohnsteuerfragen
durch qualifizierte Fachkräfte.**

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.30-13.00 Uhr und 14.30-18.00 Uhr
und nach Vereinbarung



Wohnungen / Häuser (Vermietungen/Verkauf)**Verkauf**

Harkenbleck, DHH , ca. 120 m ²	KP 199.000 €
Arnum, 1 Zimmer , 41,55 m ² Wfl.	KP 29.000 €
Arnum, 3 Zimmer , 73 m ² Wfl., TG-Stellpl.	KP 73.000 €
Arnum, RMH , 95 m ² Wfl., 204 m ² GRD	KP 140.000 €
Hemmingen RH , ca. 110 m ² Wfl., 35 m ² ausbf. DG	KP 225.000 €
Hemmingen Grundstück , mit Stadthaus, Bj. 1923, 1311 m ² GRD	KP 285.000 €

Alle Objekte *ohne Courtage***www.Maklerservice-Ebeling.de** Telefon (05101) 92 50 84**Hiddestorf: 3-Zi.-DGW**, 85 m², gute Ausst., EBK, renov., **KP 109.000 €**
Wellings Immobilien ☎ (05101) 1 20 11**Hemmingen-Westerfeld**2-Zi., 75 m², herrl. Blick, ruhige Lage, Laminat, 2 Balkone, Markise, Garage mögl., 410,- € + NK ☎ (0511) 2343446 o. (0175)4320998**Hemmingen-Hiddestorf, 3-Zi.-Whg.** 1.OG, 76 m², mod. renov. gr. Balkon, Parkett, 433,20 € + NK + MS sofort frei. ☎ (05101) 137 27**3-Zimmer-Wohnung, 82 m², 1-a-Lage in Arnum**

auch bestens geeignet für Praxis, Versicherung, Makler, oder Ähnliches, ab ca. August. ☎ (05101) 99 10 10 oder (0151) 15 50 29 24

Harkenbleck, 3-Zi.-KB, 60 m², EBK, 2. OG, KM 350,- € + NK + G + MS ☎ (0170) 2236651**Arnum, 2-Zi.**, Kü., Wannenbad + DU, ca. 60 m² EBK, EG, ruhige Lage, Bj. 1999, frei ca. 09/06, 98.000 € + 7.000 € Garage ☎ (05101) 58 50 10**ARNUM**, Reihenhaus, 130 m² Wohnfl., 51 m² Nutzfl., Grdst. 201 m², ausgeb. DG, Bj. 1968, Garten, Garage zur Miete, Gutacht. vorh., von privat, VB 156.000 € ☎ (0511) 416994**Hemmingen OT Arnum**, schönes sonniges **1-Zimmer-Appartement**, ca. 47 m², EBK, gr. Balkon, neues Bad, Laminat, voll renoviert, PKW-Einstellplatz, 280,- € + NK/MS. ☎ (05101) 92 51 04**Arnum - Bockstr. 4,5-Zi-Whg.**, 100 m², EG, EBK, Laminat, Fliesen, Südbalkon, KM 575,- € + 185,- € NK/MS ☎ (0511) 988 74 35**Arnum - Bockstr. ren. 2-Zi-Whg.**, 67 m², EG, EBK, Laminat, Fliesen, Balkon, KM 398,- € + 100,- € NK/MS ☎ (0511) 988 74 35**Hemmingen-Westerfeld**beste Lage, renovierte **2-Zi-Whg.**, ca. 66 m², 2. OG, Loggien, Parkett, 410 € + NK/MS, Garage möglich, ab Juni 06 ☎ (0170) 178 75 11**Hemmingen/Arnum**, Pattenser Feldweg 35, 1.OG, ruh., sonnig, ca. 76 m², neuwertiges Bad, Bk., z. 1.7., 400,- € + NK/MS ☎ (05069) 85 38**Deveser Str., 5-Familien-Haus**, BJ 1930, renov. 1975 + 1987, 4 x 3-Zi., 1 x 1-Zi. DG, Parterre-Wohnung mit Garten 100 m² frei, 8 Garagen, Wohnfläche 370 m², Grundfläche 826 m², Jahresmieteinnahmen 30.000 € VHB 380.000 € ☎ (071 52) 398960 oder ☎ (0173) 6231997**REH in Arnum!** Schönes u. gepflegtes Haus mit viel Licht u. Platz! Ca. 140/315 m², BJ. 73, 5 Zi., Gäste-WC und 2 Bäder, Vollkeller, Garage u. Stellpl., KP 199.000 €, **Querfurt Immobilien Tel. (05 11) 8 66 43 56****Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)****Wir suchen dringend** für ständige Anfragen und vorgemerkte Kunden: Einfamilienhäuser und Doppelhäuser, Reihenhäuser, Grundstücke, sowie 3-4-Zi.-Wohnungen **zu vermieten und zu verkaufen.****www.Maklerservice-Ebeling.de** Telefon (05101) 92 50 84**Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung** Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- € Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.**www.Bartelt-Immobilien.de** Telefon (05101) 91 53 53

Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Wir suchen EFH und RH in Hemmingen und Umgebung Wellings Immobilien ☎ (05101) 1 20 11**Suche Wohnung** bis 350 € warm in **Hemmingen Westerfeld** möglichst EG mit kleinem Gärtchen. Bitte auch **1-2-Zi.-Eigentumswohnung** in Hemmingen Westerfeld anbieten (Preis bis 60.000 €) Angebote bitte nur von privat! ☎ (0160) 93 82 00 37**Suchen ab Juni ein neues Zuhause**

(Paar mit Hund (HS)). 3-Zimmer und mehr (Wohnung, (Reihen-)Haus), möglichst mit Garten zur Miete. J. Kunze ☎ (0177) 8 37 50 26

Vertikutierer-Verleih**Schottmann** ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training
Kindertanz
Sauna
Solarium
Restauration30966 Hemmingen · Weetzener Landstr. 20
Tel. (0511) 411073 · Restauration 4110 09

Klaus Wunder

Kindertanz & Kinderballett**montags** von 16.00 bis 16.50 Uhr für Kinder von 3 bis 5 Jahren
mittwochs von 15.00 bis 15.50 Uhr für Kinder von 5 bis 7 Jahren
mittwochs von 16.00 bis 17.00 Uhr für Kinder von 7 bis 10 Jahren**Für kleine Tanzmäuse haben wir jetzt noch einige, wenige Plätze bei Madam Renaud frei.**

Christine Renaud ist eine qualifizierte Ballettpädagogin, die bereits seit einem Jahr bei uns den Unterricht erfolgreich leitet.

1 Schnupperstunde ist gratis
... und das für einen monatlichen Beitrag von **nur 25,- €**

Hemmingen Verwaltungsgesellschaft mbH

Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@i-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Schmerzphysiotherapie · Tuina**Jürgen Kurtz-Wallmann**Biodynamische Körpertherapie u. Massage n. Gerda Boyesen
(bei Stress und psychosomatischen Beschwerden)**AKTIONSWOCHE: 15. - 19. Mai**
"Mit Schmerzen besser leben und arbeiten"
Schnupperbehandlungen: 15 EUR

Hildesheimer Str. 183 • im Haus der GDA • Haltest. Döhrener Turm

Tel. (0511) 840 11 99

Exklusives Transparentpapier und passende Umschläge zum Basteln oder Briefeschreiben.**Igepa PaperPoint**Gutenbergstr. 4a
94 28 -10730966 Hemmingen
www.igepa-paperpoint.de**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Montag - Freitag: 9.30 - 17.00 Uhr Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

KAMPMAN **FUSSWEGREINIGUNG**
STÄDTEREINIGUNG GbR
Telefon (05 11) 27 94 87-0



Papierwerksverkauf

Das AZUBI-Projekt der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Tolles Papier

gibt 's hier....

Gutenbergstr. 4a 30966 Hemmingen www.igepa-paperpoint.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag – Freitag: 9.30 - 17.00 Uhr

Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

SPECHT'S

**GARTEN- UND
LANDSCHAFTSBAU**

Beratung • Planung • Ausführung



**Pflaster- und Erdarbeiten
Neupflanzung • Umgestaltung
Dauerpflege / Rasenpflege
Baumfällung • Zaunbau • Teichbau
Baum- u. Heckenschnitt**

**Hemmingen • Marie-Curie-Straße 40
Telefon 0511 / 213 74 24**

KAMPMAN WINTERDIENST

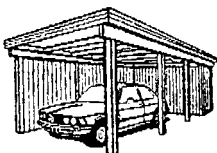
STÄDTEREINIGUNG GMBH

Telefon (05 11) 27 94 87-0

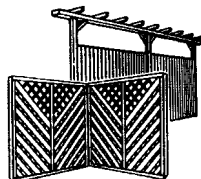
Tag der offenen Tür in unserem Schaugarten

Um Ihnen die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten ein bisschen näher zu bringen, veranstalten wir am **6.+7. Mai 2006 von 10–18 Uhr den Tag der offenen Tür (Sonntag keine Beratung)**. In unserem auf über 4500 qm erweiterten parkartig gestalteten Schaugarten gibt es viel zu sehen: Über 230 Meter gepflasterte Wege aus Klinker, Granit, Sandstein und Porphy. Viele Ideen zur Terrassengestaltung aus Travertin, Limestone, Quarzit und Hartsandstein sind in kleinen Flächen verlegt. Trockenmauern und Palisaden stützen Hochbeete ab. Blickfänge sind unsere Wasserspiele, Brunnen Teiche und Bachläufe mit Granitbrücke sowie ein japanischer Garten. Eine große Pflanzenauswahl steht für Sie bereit.

Zäune aller Art...



**Carpports
Pergolen
Sichtschutz**



Helmut H. Schultz Waldlattenzäune GmbH
Hoher Holzweg 34 (Gewerbegebiet) · Hemmingen/Ortsteil Arnum
Telefon (05101) 2466 · Fax (05101) 4973

eine halbe Wanne

ist wie

ein Leben ohne Mut

...endlich zuhause.

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

(bei uns erhalten Sie die zweite Hälfte und harmonische Farben für ein frühlingsfrisches Leben)

☐ ton 05101 3687
☐ fax 05101 4532
☐ mobil 0172 400 49 97

GöttingerStr. 61, 30966 Hemmingen-Arnum

Probleme mit dem PC???

Lösungen, Beratung, Schulungen und mehr:

Tel.: 0 51 01 - 58 96 06 ++++++ www.pc0511.de

**Besuchen Sie unseren
Schaugarten**

über 4.000 qm

**Tag der
offenen Tür
am 6. und 7. Mai**

**Besuchen
Sie uns...**

zwischen 10-18 Uhr

Dia-Show-Infostände

**Aktionen für Kinder
für Ihr leibliches
Wohl wird gesorgt**

Anfahrt über:
Feiner Straße -
Wülfeler Bruch -
Sommerlindenallee -
oder -
Vor der Seelhorst



EIDMANN

Erd- und Gartenbau GmbH

**Vor der Seelhorst 62 · 30519 Hannover
0511-830 530 · www.eidmann-gmbh.de**